

acer



LCD Monitor NITRO VG3 Series/VG243Y

USER GUIDE

Acer LCD Monitor Quick Start Guide (QSG)

Important safety instructions

Please read the following instructions carefully.

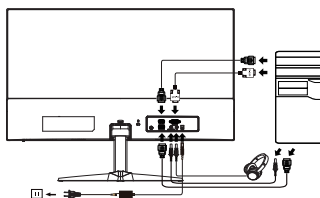
- To clean the LCD monitor screen:
 - Turn off the LCD monitor and unplug the power cord.
 - Spray a non-solvent cleaning solution onto a rag and clean the screen gently.
- Do not place the LCD monitor near a window. Exposing the monitor to rain, moisture or sunlight can severely damage it.
- Do not apply pressure to the LCD screen. Excessive pressure may cause permanent damage to the display.
- Do not remove the cover or attempt to service this unit yourself. An authorized technician should perform servicing of any nature.
- Store the LCD monitor in a room with a temperature of -20°C to 60°C (-4°F to 140°F). Storing the LCD monitor outside this range may result in permanent damage.
- Immediately unplug your monitor and call an authorized technician if any of the following circumstances occur:
 - Monitor-to-PC signal cable is frayed or damaged.
 - Liquid spills onto the LCD monitor or the monitor is exposed to rain.
 - The LCD monitor or case is damaged.

Attaching the monitor to the base

- Remove the monitor from the packaging.
- Attach the footstand to the base. (for selected models).
- Turn clockwise to lock. Ensure that the base is locked onto the stand. (for selected models)
- Secure the base to the stand by turning the screw using the intergrated tab or a suitable coin. (for selected models)

Connecting your monitor to a computer

- Turn off your computer and unplug your computer's power cord.
- Connect the signal cable to VGA (optional) and/or HDMI (optional) input socket of the monitor, and the VGA (optional) and/or HDMI (optional) output socket of the graphics card on the computer. Then tighten the thumbscrews on the signal cable connector.
- Optional: Connect the audio input socket (AUDIO IN) of the LCD monitor and the line-out port on the computer with the audio cable.
- Insert the monitor power cable into the power port at the back of the monitor.
- Plug the power cords of your computer and your monitor into a nearby electrical outlet.





Note: Audio output is only for audio output model. Please check user manual for more instruction.



External controls

NO.	Icon	Item	Description
1		Power button/indicator	Turns the monitor on/off. Blue indicates power on. Blinking blue indicates standby/power saving mode.
2		OSD function	a. Press to view Main page. Press again to enter next function in the Function Menu. b. When the Function Menu is active, press this key selected or move to the next function.
3		Input	a. Press to view Main page. Press again to enter Input select function. b. When the Function Menu is active, press this button selected or move to the previous function.
4		Volume or Contrast	a. Press to view Main page. Press again to enter Volume or Contrast adjustment function. b. When the Function Menu is active, this button will enter a selection in the OSD.

5		Brightness	a. Press to view Main page. Press again to enter brightness adjustment function. b. When the Function Menu is active. Press to return previous Menu or exit current Menu.
6		Mode	a. When the Main page is active. Press to trigger the Game mode control. b. When the Function Menu is active, press to exit current Menu.

Note: Acer monitor is purposed for video and visual display of information obtained from electronic devices.

Regulations and safety notices

FCC notices

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This device generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the device and receiver.
- Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

CE declaration of conformity

Hereby, Acer Inc., declares that this LCD monitor is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EMC Directive 2014/30/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU, and RoHS Directive 2011/65/EU and Directive 2009/125/EC with regard to establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related product.

Notice: Shielded cables

All connections to other computing devices must be made using shielded cables to maintain compliance with EMC regulations.

Notice: Peripheral devices

Only peripherals (input/output devices, terminals, printers, etc.) certified to comply with the Class B limits may be attached to this equipment. Operation with non-certified peripherals is likely to result in interference to radio and TV reception.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user authority, which is granted by the Federal Communications Commission, to operate this product.

In order to prevent damage to the monitor, do not lift the monitor by its base.

Operation conditions

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Notice: Canadian users

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Restriction on Hazardous Substances statement (India)

This product complies with the "India E-waste Rule 2016" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Disposal of waste equipment by user in private household in the European Union



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

SPECIFICATION

LCD Panel	Driving system	TFT Color LCD	
	Size	23.8"W (60cm)	
	Pixel pitch	0.275mm	
	Brightness	250cd/m ² (Typical)	
	Contrast	100,000,000:1Max. (ACM)	
	Viewable angle	178° (H) 178° (V) (CR≥10) (Typical)	
	Response time	1ms (VRB)	
	Panel Type	In-Plane Switching	
	Video	R, G, B Analog Interface	
	H-Frequency	30K-85KHz (VGA) 30K-125KHz (HDMI)	
V-Frequency	48-75Hz (VGA) 48-100Hz(HDMI)		
Display Colors	16.7M Colors		
Dot Clock	180MHz (VGA) 230MHz (HDMI)		
Max. Resolution	1920x1080@75Hz (VGA) 1920x1080@100Hz (HDMI)		
Plug & Play	VESA DDCCI/DDC2B		
Power consumption	ON Mode	20W	
	Standby mode	0.5W	
	Off Mode	0.3W	
Input Connector	D-Sub HDMI (Only HDMI Model)		
Input Video Signal	Analog:0.7Vp-p(standard), 75 OHM, Positive HDMI signal (Only HDMI-Input Model)		
Speakers	2W x 2 (Only Audio-Input Model) (Typical)		
Audio	Audio-Input (Only Audio-Input Model)		
	Audio-Output (Only Audio-Output Model)		
Maximum Screen Size	Horizontal:527mm Vertical:296mm		
Power Source	100-240V~, 50/60Hz		
Environmental Considerations	Operating Temp: 0°C to 40°C Storage Temp: -20°C to 60°C Operating Humidity: 20% to 80%		
Dimensions	540.2(W) x 422.8(H) x 221.2(D)mm		
Weight (N. W.)	2.6kg Unit (net)		
Mechanism spec	Tilt: -5° to + 20° Swivel: No Height adjustment: No Pivot: No Detachable foot stand: Yes		
External Controls:	Functions	Brightness Contrast Black Boost Low Blue Light ACM Super Sharpness Auto Config H. Position V. Position Focus Clock Gamma Color Temp. Modes sRGB Mode Grayscale Mode 6-axis Hue 6-axis Saturate	Volume Mute Over Drive AMD FreeSync Refresh Rate Num VRB Language OSD Timeout Transparency OSD Lock Input Auto Source Wide Mode Hot Key Assignment DDC/CI HDMI Black Level Quick Start Mode Reset All Settings
* All specifications are subject to change without notice.			

Find manuals and other documents for your Acer product on the official Acer support website.



EU Declaration of Conformity

We, **Acer Incorporated**
8F, 88, Sec. 1, Xintai 5th Rd., Xizhi, New Taipei City 221

And, **Acer Italy s.r.l.**
Viale delle Industrie 1/A, 20044 Arese (MI), Italy
Tel: +39-02-939-921 ,Fax: +39-02 9399-2913
www.acer.it

Product:	LCD Monitor
Trade Name:	ACER
Model Number:	VG243Y
SKU Number:	VG243Y xxxxxxxx
	("x" = 0~9, a~z, A~Z, or blank)

We, Acer Incorporated, hereby declare under our sole responsibility that the product described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislations as below Directive and following harmonized standards and/or other relevant standards have been applied:

<input checked="" type="checkbox"/> EMC Directive: 2014/30/EU	
<input checked="" type="checkbox"/> EN55032:2015+AC:2020 Class B	<input checked="" type="checkbox"/> EN 55035:2017+A11: 2020
<input checked="" type="checkbox"/> EN IEC 61000-3-2:2019 Class D	<input checked="" type="checkbox"/> EN61000-3-3:2013+A1: 2019
<input checked="" type="checkbox"/> LVD Directive: 2014/35/EU	
<input checked="" type="checkbox"/> EN 62368-1: 2014+ A11:2017	
<input checked="" type="checkbox"/> RoHS Directive: 2011/65/EU	
<input checked="" type="checkbox"/> EN IEC 63000:2018	
<input checked="" type="checkbox"/> ErP Directive: 2009/125/EC	
<input checked="" type="checkbox"/> (EU) 2019/ 2021; EN 50564:2011	

Year to begin affixing CE marking: 2022.

RU Jan / Sr. Manager
Acer Incorporated (New Taipei City)

Aug. 19, 2022
Date



EU-Konformitätserklärung

Wir,
Acer Incorporated
8F, 88, Sec. 1, Xintai 5th Rd., Xizhi, New Taipei City 221

Und
Acer Italy s.r.l.
Viale delle Industrie 1/A, 20044 Arese (MI), Italy
Tel.: +39-02-939-921, Fax: +39-02 9399-2913
www.acer.it

Produkt:	LCD-Monitor
Handelsbezeichnung:	Acer
Modellnummer:	VG243Y
Artikelnummer:	VG243Y xxxxxxxxx
	(„x“ = 0 bis 9, a bis z, A bis Z oder Leerzeichen)

Wir, Acer Incorporated, erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das oben beschriebene Produkt mit den relevanten Angleichungsrechtsvorschriften der Union entsprechend der nachstehenden Richtlinie übereinstimmt und folgende harmonisierte Standards und/oder anderen relevanten Standards angewandt wurden:

EMV-Richtlinie: 2014/30/EU

<input checked="" type="checkbox"/> EN55032: 2015+AC:2020 Class B	<input checked="" type="checkbox"/> EN 55035:2017+A11: 2020
<input checked="" type="checkbox"/> EN IEC 61000-3-2:2019 Class D	<input checked="" type="checkbox"/> EN61000-3-3:2013+A1: 2019

LVD-Richtlinie: 2014/35/EU

<input checked="" type="checkbox"/> EN 62368-1: 2014+ A11:2017
--

RoHS-Richtlinie: 2011/65/EU

<input checked="" type="checkbox"/> EN IEC 63000:2018

Ökodesign-Richtlinie (ErP): 2009/125/EG

<input checked="" type="checkbox"/> (EU) 2019/2021; EN 50564:2011

Jahr, in dem mit der Anbringung der CE-Kennzeichnung begonnen wird: 2022.

RU Jan / leitender Manager
Acer Incorporated (Neu-Taipeh)

Aug. 19, 2022
Datum



Déclaration UE de conformité

Nous,

Acer Incorporated

8F, 88, Sec. 1, Xintai 5th Rd., Xizhi, New Taipei City 221

Et,

Acer Italy s.r.l.

Viale delle Industrie 1/A, 20044 Arese (MI), Italy

Tél : +39-02-939-921, Fax : +39-02 9399-2913

www.acer.it

Produit :	Moniteur LCD
Nom commercial :	Acer
Numéro de modèle :	VG243Y
Numéro SKU :	VG243Y xxxxxxxx
	("x" = 0-9, a ~ z, A ~ Z, ou blanc)

Nous, Acer Incorporated, déclarons par la présente, sous notre seule responsabilité, que le produit décrit ci-dessus est conforme aux législations d'harmonisation pertinentes de l'Union comme la directive ci-dessous, et que les normes harmonisées suivantes et / ou d'autres normes pertinentes ont été appliquées :

Directive CEM : 2014/30/UE

EN55032: 2015+AC:2020 Class B

EN 55035:2017+A11: 2020

EN IEC 61000-3-2:2019 Class D

EN61000-3-3:2013+A1: 2019

Directive LVD : 2014/35/UE

EN 62368-1: 2014+ A11:2017

Directive RoHS : 2011/65/UE

EN IEC 63000:2018

Directive ErP : 2009/125/CE

(UE) 2019/2021; EN 50564:2011

Année de début concernant l'apposition du marquage CE : 2022.

RU Jan / Dirigeant
Acer Incorporated (Nouveau Taipei)

Aug. 19, 2022

Date



Declaración UE de conformidad

Nosotros,

Acer Incorporated
8F, 88, Sec. 1, Xintai 5th Rd., Xizhi, New Taipei City 221

Y,

Acer Italy, s.r.l.
Viale delle Industrie 1/A, 20044 Arese (MI), Italy
Tel: +39-02-939-921, Fax: +39-02 9399-2913
www.acer.it

Producto:	Monitor LCD
Nombre comercial:	Acer
Número de modelo:	VG243Y
Número de Referencia (SKU):	VG243Y xxxxxxxxx ("x" = 0-9, a ~ z, A ~ Z, o en blanco)

Nosotros, Acer Incorporated, por la presente declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto descrito anteriormente cumple con la normativa de armonización correspondiente en la Unión Europea, la Directiva a continuación y las siguientes normas armonizadas y/o se han aplicado otras normas pertinentes:

Directiva CEM: 2014/30/UE

<input checked="" type="checkbox"/> EN55032: 2015+AC:2020 Class B	<input checked="" type="checkbox"/> EN 55035:2017+A11: 2020
<input checked="" type="checkbox"/> EN IEC 61000-3-2:2019 Class D	<input checked="" type="checkbox"/> EN61000-3-3:2013+A1: 2019

Directiva de baja tensión: 2014/35/UE

<input checked="" type="checkbox"/> EN 62368-1: 2014+ A11:2017
--

Directiva RoHS: 2011/65/UE

<input checked="" type="checkbox"/> EN IEC 63000:2018

Directiva ErP: 2009/125/CE

<input checked="" type="checkbox"/> (UE) 2019/2021; EN 50564:2011

Año para empezar a aplicar el marcado CE: 2022.

RU Jan / Administrador Superior
Acer Incorporated (Nueva Taipéi)

Aug. 19, 2022
Fecha



Dichiarazione di conformità UE

Con la presente,

Acer Incorporated

8F, 88, Sec. 1, Xintai 5th Rd., Xizhi, New Taipei City 221

E,

Acer Italy s.r.l.

Viale delle Industrie 1/A, 20044 Arese (MI), Italy

Tel: +39-02-939-921, Fax: +39-02 9399-2913

www.acer.it

Prodotto:	Monitor LCD
Denominazione commerciale:	Acer
Numero modello:	VG243Y
Numero articolo (SKU):	VG243Y xxxxxxxx
	("x" = 0~9, a ~ z, A ~ Z, o spazio)

Acer Incorporated, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto sopra descritto è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione, come le Direttive che seguono, e che sono state applicate le seguenti norme armonizzate e/o altre norme pertinenti:

Direttiva EMC: 2014/30/UE

EN55032: 2015+AC:2020 Class B

EN 55035:2017+A11: 2020

EN IEC 61000-3-2:2019 Class D

EN61000-3-3:2013+A1: 2019

Direttiva LVD: 2014/35/EU

EN 62368-1: 2014+ A11:2017

Direttiva RoHS: 2011/65/UE

EN IEC 63000:2018

Direttiva ErP: 2009/125/CE

(UE) 2019/2021; EN 50564:2011

Anno per iniziare l'apposizione della marcatura CE: 2022.

RU Jan / Senior Manager
Acer Incorporated (Nuova Taipei)

Aug. 19, 2022
Data



EU-Conformiteitverklaring

Wij,

Acer Incorporated
8F, 88, Sec. 1, Xintai 5th Rd., Xizhi, New Taipei City 221

En,

Acer Italy s.r.l.
Viale delle Industrie 1/A, 20044 Arese (MI), Italy
Tel: +39-02-939-921, Fax: +39-02 9399-2913
www.acer.it

Product:	LCD-monitor
Handelsnaam:	Acer
Modelnummer:	VG243Y
SKU-nummer:	VG243Y xxxxxxxxx

("x" = 0-9, a ~ z, A ~ Z, of leeg)

Wij, Acer Incorporated, verklaren hierbij onder exclusieve verantwoordelijkheid dat het hierboven beschreven product voldoet aan de relevante wetten op harmonisering in de Unie zoals in de onderstaande Richtlijn en dat de geharmoniseerde normen en/of andere relevante standaarden werden toegepast:

EMC-richtlijn: 2014/30/EU

EN55032: 2015+AC:2020 Class B
 EN IEC 61000-3-2:2019 Class D

EN 55035:2017+A11: 2020
 EN61000-3-3:2013+A1: 2019

LVD-richtlijn: 2014/35/EU

EN 62368-1: 2014+ A11:2017

RoHS-richtlijn: 2011/65/EU

EN IEC 63000:2018

ErP-richtlijn: 2009/125/EG

(EU) 2019/2021; EN 50564:2011

Jaar om de CE-markering te beginnen aanbrengen: 2022.

RU Jan / Sr. Manager
Acer Incorporated (Nieuw Taipei)

Aug. 19, 2022
Date



Declaração de Conformidade da UE

Nós,

Acer Incorporated

8F, 88, Sec. 1, Xintai 5th Rd., Xizhi, New Taipei City 221

E,

Acer Italy s.r.l.

Viale delle Industrie 1/A, 20044 Arese (MI), Italy

Tel: +39-02-939-921, Fax: +39-02 9399-2913

www.acer.it

Produto:	Monitor LCD
Designação comercial:	Acer
Número do modelo:	VG243Y
Número SKU:	VG243Y xxxxxxxx

("x" = 0~9, a~z, A~Z, ou espaço em branco)

Nós, Acer Incorporated, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União e que foram aplicadas as Diretivas e normas indicadas abaixo e/ou outras normas relevantes:

Diretiva CEM: 2014/30/UE

EN55032: 2015+AC:2020 Class B

EN 55035:2017+A11: 2020

EN IEC 61000-3-2:2019 Class D

EN61000-3-3:2013+A1: 2019

Diretiva LVD: 2014/35/UE

EN 62368-1: 2014+ A11:2017

Diretiva RSP: 2011/65/UE

EN IEC 63000:2018

Diretiva ErP: 2009/125/CE

(UE) 2019/2021; EN 50564:2011

Ano para iniciar a utilização da marca CE: 2022.

RU Jan / Administrador
Acer Incorporated (Nova Taipé)

Aug. 19, 2022
Data



Acer America Corporation
333 West San Carlos St., San Jose
Suite 1500
CA 95110, U. S. A.
Tel : 254-298-4000
Fax : 254-298-4147
www.acer.com



Federal Communications Commission Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer /Importer is responsible for this declaration:

Product:	LCD Monitor
Model Number:	VG243Y
SKU Number:	VG243Y xxxxxx ("x" = 0~9, a ~ z, A ~ Z, or blank)
Name of Responsible Party:	Acer America Corporation
Address of Responsible Party:	333 West San Carlos St. Suite 1500 San Jose, CA 95110 U. S. A.
Contact Person:	Acer Representative
Phone No.:	254-298-4000
Fax No.:	254-298-4147

Important(English)

Maintenance

- Please confirm the distribution system in building installation shall provide the circuit breaker rated 120/240V, 20A (maximum).
- If provided with a 3-pin attachment plug on the power cord, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet. Do not disable the power cord grounding pin, for example, by attaching a 2-pin adapter. The grounding pin is an important safety feature.

Caution(Applicable models with battery)

- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard;
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type

Caution(Applicable models with coin/button cell batteries)

- Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard
- This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Stability Hazard

The product may fall, causing serious personal injury or death. To prevent injury, this product must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

A product set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- ALWAYS use cabinets or stands or installation methods recommended by the manufacturer of the product set.
- ALWAYS use furniture that can safely support the product.
- ALWAYS ensure the product is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- ALWAYS educate children about the dangers of climbing on furniture to reach the product or its controls.
- ALWAYS route cords and cables connected to your product so they cannot be tripped over, pulled or grabbed.
- NEVER place a product in an unstable location.
- NEVER place the product on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the product to a suitable support.
- NEVER place the product on cloth or other materials that may be located between the product and supporting furniture.
- NEVER place items that might tempt children to climb, such as toys and remote controls, on the top of the product or furniture on which the product is placed.
- If the existing product is going to be retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

خطر الثبات

قد يسهل المنتج مسبباً إصابة شخصية خطيرة أو الوفاة. لمنع الإصابة، يجب تثبيت هذا المنتج بإحكام على الأرضية/الحائط وفقاً لتعليمات التركيب.

قد يسهل المنتج مسبباً إصابة شخصية جسيمة أو الوفاة. يمكن تجنب الكثير من الإصابات، وبخاصة التي تلحق بالأطفال، من خلال اتخاذ احتياطات بسيطة، كالتالي:

- استخدم دائماً خزانات أو حوامل أو طرق تركيب موصى بها من مصنع المنتج.
- استخدم دائماً قطعة أثاث يمكنها دعم ثقل المنتج بأمان.
- تأكد دائماً من عدم تعليق المنتج على حافة قطعة الأثاث الداعمة.
- احرص دائماً على توعية الأطفال بأخطار التسلق على الأثاث للوصول إلى المنتج أو عناصر تحكمه.
- مرر دائماً الأسلاك والكبلات الموصلة بالمنتج بحيث لا يمكن التعثر فيها أو سحبها أو انتزاعها.
- لا تضع المنتج أبداً في مكان غير مستقر.
- لا تضع المنتج أبداً على قطعة أثاث طويلة (على سبيل المثال: خزانات ملابس أو خزانات كتب) بدون تثبيت كل من قطعة الأثاث والمنتج في دعامة مناسبة.
- لا تضع المنتج أبداً على قماش أو مواد أخرى قد تدخل بين المنتج وقطعة الأثاث الداعمة.
- لا تضع أبداً أي عناصر قد تدفع الأطفال إلى التسلق، مثل: دُمي وعناصر تحكم، فوق المنتج أو قطعة الأثاث الموضوع عليها المنتج.
- إذا كنت تنوي الاحتفاظ بالمنتج الحالي وتغيير مكانه، ينبغي مراعاة الاعتبارات السابقة.

هام(Arabic)

التشغيل

- الرجاء التأكد من أن نظام التوزيع في المباني سيوفر قاطع دائرة كهربائية بقدرة 240/120 فولت، 20 أمبير (كحد أقصى).
- إذا كان سلك الطاقة مزوّداً بقبابيس ثلاثي الشعب، فوصّل السلك بأخذ تيار كهربائي ثلاثي الشعب (مؤرض). لا تعيّل شعبية التاريز بسلك الطاقة من خلال تركيب أي شيء كمهايئ ثنائي الشعب على سبيل المثال. فثعبية التاريز توفر ميزة مهمة للسلامة.

تنبيه (الطرز المتوافقة ذات البطارية)

- قد يؤدي استخدام بطارية بديلة من نوع غير صحيح إلى تعطل وسيلة الحماية،
- قد يؤدي التخلص من بطارية في نار أو فرن ساخن أو سحقها أو تقطيعها ميكانيكياً إلى حدوث انفجار،
- قد يؤدي ترك بطارية في بيئة محيطية ذات درجة حرارة بالغة الارتفاع إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال،
- قد يؤدي تعريض بطارية لضغط هوائي بالغ الانخفاض إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال،
- هناك خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار إذا تم استخدام بطارية بديلة من نوع غير صحيح

تنبيه (الطرز المتوافقة ذات البطاريات الخلوية على شكل عملة معدنية أو زر)

- لا تتلّع بطارية؛ وإلا تعرّضت لخطر حروق كيميائية
- يشتمل هذا المنتج على بطارية خلوية على شكل عملة معدنية أو زر. إذا تم ابتلاع تلك البطارية، فقد تتسبب في حروق داخلية خطيرة خلال ساعتين فقط، وقد تؤدي إلى الوفاة.
- احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال.
- إذا لم تكن حبيرة البطارية مغلقة بإحكام، فتوقف عن استخدام المنتج واحتفظ به بعيداً عن متناول الأطفال.
- إذا كنت تعتقد أنه قد تم ابتلاع بطاريات أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية العاجلة.

Importante(Brazilian Portuguese)

Manutenção

- Confirme se o sistema de distribuição na instalação local fornecerá o disjuntor a 120/240V, 20A (máxima).
- Se fornecido com um plugue de ligação de 3 pinos no cabo de força, ligue o cabo em uma tomada de 3 pinos ligada à terra (aterrada). Não desative o pino de aterramento do cabo de força, por exemplo, ligando-o a um adaptador de 2 pinos. O pino de aterramento é um recurso de segurança importante.

Cuidado (modelos aplicáveis com bateria).

- Substituição de uma bateria com um tipo incorreto pode prejudicar a proteção;
- A eliminação de uma bateria no fogo ou em um forno quente ou bater ou cortá-la mecanicamente pode resultar em uma explosão;
- Deixar a bateria em um ambiente circunstante com temperatura extremamente alta pode causar uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável;
- Uma bateria sujeita a uma pressão do ar extremamente baixa pode causar uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída com outra do tipo incorreto.

Cuidado (modelos aplicáveis com baterias em células tipo moeda/botão)

- Não ingerir a bateria, perigo de queima química
- Este produto contém uma bateria em célula tipo moeda/botão. Se a bateria em célula tipo moeda/botão é engolida, ela pode causar graves queimaduras internas em apenas 2 horas e pode levar à morte.
- Mantenha as baterias novas e usadas afastadas das crianças.
- Se o compartimento da bateria não fecha em segurança, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
- Se você acha que as baterias podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de alguma parte do corpo, procure imediatamente atenção médica.

Perigo de estabilidade.

O produto pode cair, causando graves lesões pessoais ou morte. Para evitar lesões, este produto deve ser preso em segurança no chão/parede de acordo com as instruções da instalação.

Um grupo de produtos pode cair, causando graves lesões pessoais ou morte. Muitas lesões, principalmente em crianças, podem ser evitadas tomando simples precauções, como:

- Use SEMPRE cabines ou suportes ou ainda métodos de instalação recomendados pelo fabricante do grupo do produto.
- Use SEMPRE móveis que possam suportar em segurança o produto.
- Certifique-se SEMPRE que o produto não está pendendo nos cantos do móvel que o suporta.
- Instrua SEMPRE as crianças sobre os perigos de subir nos móveis para alcançar o produto ou seus controles.
- Organize SEMPRE os fios e cabos conectados ao seu produto de modo que ninguém tropece, seja puxado ou fique preso nos mesmos.
- NUNCA coloque um produto em um local instável.
- NUNCA coloque o produto em móveis altos (por exemplo, armários ou estantes) sem ancorar tanto os móveis como o produto a um suporte adequado.
- NUNCA coloque o produto sobre roupas ou outros materiais que podem ficar entre o produto e o móvel que o suporta.
- NUNCA coloque itens que possam tentar as crianças a se pendurar, como brinquedos e controles remotos, na parte superior do produto ou móvel sobre o qual o produto foi colocado.
- Se o produto existente tiver sido retirado e reposicionado, as mesmas considerações acima deverão ser aplicadas.

Важно(Bulgarian)

Експлоатация

- Моля, потвърдете, че разпределителната система в сградната инсталация трябва да осигурява прекъсвач с номинално напрежение 120/240V, 20A (макс.).
- Ако захранващият кабел е снабден с трищифтов щепсел, включете кабела в заземен (заземен) трищифтов контакт. Не деактивирайте заземителния щифт на захранващия кабел, например чрез прикрепване на двущифтов адаптер. Заземителният щифт е от голяма важност за безопасността.

Внимание (Приложими модели с батерия)

- Подмяна на акумулаторна батерия с неправилен тип, който може да прекрати действието на предпазителя;
- Изхвърляне на акумулаторна батерия в огън или в гореща пещ, или механично смачкване или рязане на акумулаторна батерия, което може да доведе до експлозия;
- Оставяне на батерия в изключително висока температура на околната среда, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ;
- Батерия, подложена на изключително ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
- Риск от експлозия, ако батерията е сменена с грешен тип.

Внимание (приложими модели с плоски батерии)

- Не погъщайте батерия - опасност от химическо изгаряне
- Този продукт съдържа плоска батерия.. Ако плоската батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
- Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца.
- Ако отделението за батериите не се затвори добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
- Ако смятате, че е възможно батериите да са погълнати или поставени в някоя част на тялото, потърсете незабавна медицинска помощ.

Опасност за стабилността

Продуктът може да падне, причинявайки сериозни наранявания или смърт. За да се предотврати нараняване, този продукт трябва да бъде надеждно прикрепен към пода/стената в съответствие с инструкциите за монтаж.

Комплекът на продукта може да падне, причинявайки сериозни наранявания или смърт. Много наранявания, особено на деца, могат да бъдат избегнати, като се вземат елементарни предпазни мерки като:

- ВИНАГИ използвайте шкафове или стойки, или методи за монтаж, препоръчани от производителя на комплекта на продукта.
- ВИНАГИ използвайте мебели, които могат безопасно да поддържат продукта.
- ВИНАГИ се уверявайте, че продуктът не виси над ръба на поддържащите го мебели.
- ВИНАГИ обяснявайте на децата, че е опасно да се катерят по мебели, за да достигнат продукта или бутоните му.
- ВИНАГИ прокаравайте шнуровете и кабелите, свързани с Вашия продукт, така че да не е възможно спъване в тях, дърпането или хващането им.
- НИКОГА не поставяйте продукт на нестабилно място.
- Никога не поставяйте продукта върху високи мебели (като например шкафове или библиотеки) без да закрепите мебелите и продукта към подходяща опора.
- НИКОГА не поставяйте продукта върху плат или други материали, които да се намират между продукта и поддържащите го мебели.
- НИКОГА не поставяйте предмети, които може да изкушат децата да се катерят, като играчки и дистанционни управления, върху продукта или мебелите, върху които е поставен продуктът.
- Ако съществуващият продукт ще бъде съхраняван и преместен, следва да се приложат същите съображения, както по-горе.

重要 (Chinese Simplified)

维护

- 在建筑物中安装时，请确认配电系统应能提供额定电压为120/240V最大20A的断路器。
- 如果电源线采用3插片连接插头，请将电源线插入接地的3孔插座。请勿弃用电源线接地插片，如连接2插片适配器。接地插片是一项重要的安全功能。

注意（适用于带电池的型号）

- 更换电池时，若类型不正确，可能会破坏安全措施；
- 将电池投入火中或热炉中，或以机械方式碾压或切割电池，可能导致爆炸；
- 电池在极高温的环境中，可能会发生爆炸或者易燃液体或气体泄漏；
- 电池在极低气压条件下，可能会发生爆炸或者易燃液体或气体泄漏；
- 更换电池时，若类型不正确，会存在火灾或爆炸风险。

注意（适用于装有硬币型/纽扣电池的型号）

- 切勿吞咽电池，存在化学灼伤危险
- 此产品包含硬币型/纽扣电池。如果硬币型/纽扣电池不慎吞下，可能会在2小时内引起严重的内部灼伤甚至造成死亡。
- 无论新旧电池，都应远离儿童。
- 如果电池仓盖无法牢固关闭，请停止使用此产品，并使其远离儿童。
- 如果您认为电池可能已吞下或进入体内任何部位，请立即就医。

稳定性危险

此产品一旦掉落，有可能造成人员严重受伤甚至死亡。为防止受伤，请务必按照安装说明将此产品牢固固定在地板/墙壁上。

此产品一旦掉落，有可能造成人员严重受伤甚至死亡。通过采取下列简单预防措施，可以避免许多伤害（尤其是对儿童）：

- 务必使用此产品的制造商推荐的机柜或底座或安装方法。
- 务必使用能安全支撑此产品的家具。
- 务必确保此产品不会悬停在支撑家具的边缘。
- 务必教育儿童，切勿爬上家具触碰此产品或其控制，否则存在危险。
- 在布放此产品所连接的线缆时，应避免线缆被踩踏、拉扯或挤压等。
- 切勿将此产品放在不稳定的位置。
- 切勿将此产品放置在较高家具上（如碗柜或书柜），除非家具和此产品都通过合适的支撑而固定。
- 切勿在此产品和支撑家具之间放置任何布或

其他物品。

- 切勿将玩具和遥控器等可能诱使儿童攀爬的物品放在此产品顶部或此产品所在的家具上。
- 如果现有产品需要保留和安放到其他位置，上述注意事项同样适用。

关于图像烙印/重影的重要信息

- 显示器无人看管时务必启动移动的屏幕保护程序。如果显示器将显示静止不变的内容，请务必启用屏幕定期刷新应用程序。长时间不间断显示静止或静态图像可能会在屏幕上造成“烙印”，也称“残像”或“重影”。
- “烙印”、“残像”或“重影”是液晶面板技术的一种常见现象。多数情况下，关掉电源一定时间后，“烙印”、“残像”或“重影”会逐渐消失。

重要(Chinese Traditional)

維護

- 請確認建築安裝中的配電系統應提供額定值 120/240V，20A（最大）的斷路器。
- 若電源線為 3 腳附接插頭，請將電源線插入 3 孔接地插座。請勿透過連接 2 腳轉接器等方式，不使用電源線接地接片。接地接片為重要安全功能。

注意（配備電池的適用型號）

- 更換錯誤類型的電池可能會破壞保護裝置；
- 將電池丟入火或高溫烤箱，或以機械方式輾壓或切割電池可能會導致爆炸；
- 將電池放置於極高溫的環境中可能會導致爆炸，或易燃液體或氣體洩漏；
- 電池承受極低氣壓可能會導致爆炸，或易燃液體或氣體洩漏。
- 若更換錯誤類型的電池可能會導致火災或爆炸風險

注意（配備鈕扣電池的適用型號）

- 請勿食用電池，化學灼傷危險
- 本產品內含鈕扣電池。若誤食鈕扣電池，可能會在 2 小時內造成嚴重的內部灼傷，並導致死亡。
- 新及舊電池請放置於兒童無法取得之處。
- 若電池槽無法緊閉，請停止使用產品，並將其置於兒童無法取得之處。
- 若認為電池可能已遭誤食或位於身體任何部位，請立即就醫。

穩定性危險

本產品可能會掉落，並導致嚴重的人員受傷或死亡。為避免受傷，本產品必須依安裝說明穩固地安裝於地面／牆壁上。

產品組可能會掉落，並導致嚴重的人員受傷或死亡。採取以下簡易預防措施，即可避免許多受傷情形（尤其是兒童）：

- 請務必使用產品組製造商建議的機櫃或支架或安裝方法。
- 請務必使用可安全支撐本產品的傢俱。
- 請務必確保產品未突出支撐傢俱的邊緣。
- 請務必教育兒童攀爬傢俱以取得本產品或其遙控器的相關危險情況。
- 請務必妥善繞置連接本產品的電線及纜線，以免遭到拉扯或使人絆倒。
- 切勿將產品放置於不平穩處。
- 在未將傢俱及產品固定於適當支撐物的情況下，切勿將產品放置於較高的傢俱上（例如，櫥櫃或書櫃）。
- 切勿將產品放置於布或可能位於產品及支撐傢俱間的其他物質上。

- 切勿在產品或放置產品的傢俱上擺放可能誘使兒童攀爬的物品，如玩具及遙控器。
- 若要使用及重新放置現有產品，同樣適用上述考量。

Važno(Croatian)

Održavanje

- Provjerite da se u razvodnom sustavu zgrade nalazi automatski osigurač za 120/240 V, 20 A (maksimalno).
- Ako kabel za napajanje ima 3-polni utikač, ukopčajte ga u uzemljenu 3-polnu utičnicu. Nemojte onemogućiti kontakt za uzemljenje na kabelu za napajanje, npr. priključivanjem 2-polnog adaptera. Kontakt za uzemljenje ima važnu sigurnosnu funkciju.

Oprez (vrijedi za modele s baterijom)

- Zamjena baterije nepropisanom vrstom baterije može onemogućiti rad zaštita.
- Zbrinjavanje baterija u vatri ili vrućoj pećnici ili mehaničko uništenje ili rezanje baterije može dovesti do eksplozije.
- Ostavljanje baterije u okruženju s ekstremno visokim temperaturama može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina;
- Ako se baterija izloži ekstremno niskom tlaku zraka, može doći do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.
- Ako bateriju zamijenite pogrešnom vrstom baterije, postoji opasnost od požara ili eksplozije.

Oprez (vrijedi za modele s ćelijskom/ gumbastom baterijom)

- Nemojte progutati bateriju, opasnost od kemijske opekline.
- Proizvod sadrži gumbastu/ćelijsku bateriju. Ako se gumbasta/ćelijska baterija proguta, ona može izazvati teške unutarnje opekline i u samo dva sata može izazvati smrt.
- Nove i istrošene baterije čuvajte na mjestima dalje od djece.
- Ako se pretinac za bateriju ne zatvori čvrsto, prestanite s upotrebom proizvoda i držite ga dalje od djece.
- Ako mislite da je došlo do gutanja baterija ili da su dospjele u bilo koji dio tijela, zatražite hitnu pomoć liječnika.

Opasnost za stabilnost

Proizvod može pasti i izazvati ozbiljnu ili smrtnu tjelesnu ozljedu. Da biste spriječili ozljede, ovaj proizvod mora se sigurno pričvrstiti na pod/zid u skladu s uputama za montiranje.

Kompletan proizvod može pasti i izazvati ozbiljnu ili smrtnu tjelesnu ozljedu. Brojne ozljede, osobito kod djece, mogu se izbjeći poduzimanjem jednostavnih mjera opreza kao što su:

- UVIJEK upotrebljavajte ormariće, postolja ili načine ugradnje koje preporučuje proizvođač kompletnog proizvoda.
- UVIJEK upotrebljavajte samo onaj namještaj koji može na siguran način nositi proizvod.
- UVIJEK pazite da proizvod ne visi preko ruba namještaja na kojemu se nalazi.
- UVIJEK objasnite djeci opasnosti koje vrebaju na njih kada se penju na namještaj u želji da dosegnu proizvod ili njegove regulatore.
- UVIJEK polažite kabele i vodove koji su spojeni na proizvod tako da se o njih ne može spotaknuti, povući ih ili uhvatiti.
- NIKADA ne stavljajte proizvod na nestabilno mjesto.
- NIKADA ne stavljajte proizvod na visok namještaj (primjerice, na ormar s odjećom ili na ormare s knjigama) ako niste učvrstili proizvod i namještaj prikladnim nosačima.
- NIKADA ne stavljajte proizvod na krpu ili druge materijale koji se nalaze između LCD monitora i namještaja na kojemu se on nalazi.
- NIKADA ne stavljajte predmete kao što su igračke i daljinski upravljači koji mogu potaknuti djecu na penjanje na gornju površinu proizvoda ili namještaja na kojemu se proizvod nalazi.
- Ako će se postojeći proizvod zadržati i premjestiti, vodite računa o gornjim preporukama.

Důležité(Czech)

Údržba

- Ujistěte se, že rozvodová síť budovy obsahuje jistič 120/240 V, 20 A (maximálně).
- Pokud je napájecí kabel opatřen tříkólikovou zástrčkou, zapojte kabel do uzemněné tříkólikové zásuvky. Nebraňte ve funkčnosti uzemňovacího kolíku na zástrčce, například použitím dvoukólikového adaptéru. Uzemňovací kolík je důležitým bezpečnostním prvkem.

Upozornění (modely s baterií)

- Výměna baterie za nesprávný typ, který může způsobit, že nebude fungovat zabezpečení;
- Vhození baterie do ohně, vložení do horké trouby, její rozmáčknutí nebo rozříznutí, které může vést k výbuchu;
- Ponechání baterie v prostředí s velmi vysokou teplotou, což může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu;
- Baterie vystavená velmi nízkému atmosferickému tlaku, který může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.
- V případě výměny baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu

Upozornění (modely s knoflíkovými bateriemi)

- Baterii nepolykejte, hrozí nebezpečí popálení chemikáliemi
- Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Při spolknutí knoflíkové baterie může už během 2 hodin dojít k vážným vnitřním popálením a k usmrcení.
- Uchovávejte nové i použité baterie mimo dosah dětí.
- Pokud se přihrádka baterií řádně nezavírá, přestaňte výrobek používat a umístěte jej mimo dosah dětí.
- Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich vložení do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Nebezpečí související se stabilitou

Výrobek může spadnout a způsobit vážné zranění nebo smrt. Výrobek je nutné připevnit k podlaze/ zdi podle pokynů pro instalaci, aby nedošlo ke zranění.

Výrobek může spadnout a způsobit vážné zranění nebo smrt. Mnohým úrazům, obzvláště u dětí, lze předejít dodržováním jednoduchých zásad:

- VŽDY používejte skříňky, stojany nebo způsoby instalace doporučené výrobcem produktu.
- VŽDY používejte nábytek, který dokáže výrobek udržet.
- VŽDY zajistěte, aby výrobek nepřesahoval nábytek, na kterém je umístěn.
- VŽDY poučte děti o nebezpečí, které hrozí při lezení na nábytek, když se budou snažit dostat k výrobku nebo jeho ovládacím prvkům.
- VŽDY vedte kabely připojené k výrobku tak, aby o ně nikdo neklopýtal, netahal za ně a nechytal je.
- NIKDY nepokládejte výrobek na nestabilní místo.
- NIKDY výrobek neumísťujte na vysoký nábytek (například skříň nebo knihovnu) bez zajištění nábytku a výrobku pomocí vhodné podpěry.
- NIKDY výrobek neumísťujte na textil nebo jiné materiály, které by mohly být mezi výrobkem a nábytkem.
- NIKDY na výrobek ani nábytek, na kterém se výrobek nachází, neumísťujte předměty, které by mohly lákat děti k tomu, aby pro ně lezly (například hračky nebo dálkové ovladače).
- Při skladování a přemísťování výrobku by měly být dodržovány stejné zásady.

Vigtigt(Danish)

Vedligeholdelse

- Bekræft venligst, at forsyningssystemet i bygningen har en afbryder, der er klassificeret 120/240 V, 20 A (maks.).
- Hvis stikket på ledningen har 3 stikben, skal stikket sluttes til en jordforbundet stikkontakt. Jordforbindelsen må ikke afbrydes, fx ved at tilslutte en adapter med 2 stikben. Det jordforbundne stikket er en vigtig sikkerhedsfunktion.

Forsigtig (gælder modeller med batterier)

- Hvis et batteri skiftes med et batteri af en forkert type, kan det påvirke sikkerheden;
- Hvis batteriet bortskaffelse i ild eller i en varm ovn eller ved mekanisk knusning, eller hvis det skæres op, kan det føre til en eksplosion;
- Hvis et batteri efterlades i et område med høj varme, kan det føre til en eksplosion eller lækage af brændbart væske eller gas;
- Et batteri, der udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det føre til en eksplosion eller lækage af brændbart væske eller gas.
- Risiko for eksplosion og brand, hvis batteriet skiftes med et batteri af den forkerte type

Forsigtig (gælder modeller med knapcellebatterier)

- Batterier må ikke sluges. Fare for kemisk forbrænding
- Dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer, hvilket kan være livsfarligt.
- Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
- Hvis batterirummet ikke kan lukkes sikkert, må produktet ikke længere bruges og det skal holdes væk fra børn.
- Hvis du tror, at batterier muligvis er blevet slugt eller placeret et sted i kroppen, skal du omgående søge lægehjælp.

Stabilitetsfare

Produktet kan falde og forårsage alvorlige personskader eller dødsfald. For at undgå personskader, skal dette produkt være sikkert fastgjort til gulvet/væggen i henhold til installationsvejledningen.

Et produkt kan falde og forårsage alvorlige personskader eller dødsfald. Mange skader, især på børn, kan undgås ved at træffe enkle forholdsregler såsom:

- Brug ALTID skabe, stativer eller installationsmetoder, der er anbefalet af producenten af produktsættet.
- Brug ALTID møbler, der kan holde produktet sikkert.
- Sørg ALTID for, at produktet ikke er over kanten på møbler, det står på.
- Undervis ALTID børn om farerne ved at klatre op på møbler, for at nå produktet eller dets knapper.
- Før ALTID ledninger og kabler, der er tilsluttet produktet, så de ikke kan faldes over, trækkes i eller komme i klemme.
- Placer ALDRIG et produkt et ustabilt sted.
- Placer ALDRIG produktet på et højt møbel (såsom skabe eller bogreoler), uden at fastgøre både møblet og produktet til væggen eller en passende støtte.
- Stil ALDRIG produktet på en klud eller andre materialer, der kan være mellem produktet og møblet, det står på.
- Placer ALDRIG genstande, der kan friste børn til at klatre op til produktet, såsom legetøj og fjernbetjening, oven på produktet eller møblerne, som produktet står på.
- Hvis det eksisterende produkt skal bevares og flyttes, skal ovenstående vejledninger følges.

Belangrijk(Dutch)

Onderhoud

- Bevestig dat het distributiesysteem in de gebouwinstallatie zal voorzien in de circuitonderbreker met specificatie voor 120/240V 20 A (maximum).
- Indien het is uitgerust met een bevestigingsstekker met 3 pennen aan het stroomsnoer, sluit u het snoer aan op een geaard stopcontact met 3 pennen. Schakel de aardpen van het stroomsnoer niet uit, bijvoorbeeld door het bevestigen van een adapter met 2 pennen. De pool voor de aarding is een belangrijke veiligheidsfunctie.

Opgelet (Toepasselijke modellen met batterij)

- Vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging kan belemmeren;
- Verwijderen van een batterij in vuur of een hete oven, of mechanisch pletten of knippen van een batterij, wat kan leiden tot een explosie;
- Een batterij achterlaten in een omgeving met een extreem hoge temperatuur, wat kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas;
- Een batterij onderworpen aan extreem lage luchtdruk, wat kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas.
- Brand- of explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type

Opgelet (Toepasselijke modellen met munt-/knoopcelbatterijen)

- Batterij niet inslikken, gevaar voor chemische brandwonden
- Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij. Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het in slechts 2 uur leiden tot ernstige interne brandwonden en de dood.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen weg van kinderen.
- Als het batterijcompartiment niet veilig sluit, stopt u met het gebruik van het product en houd u het uit de buurt van kinderen.
- Als u denkt dat batterijen ingeslikt zouden kunnen zijn of in enig deel van het lichaam geplaatst zouden kunnen zijn, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.

Stabiliteitsgevaar

Het product kan vallen met ernstig lichamelijk letsel of de dood als gevolg. Om letsel te voorkomen, moet dit product stevig worden bevestigd aan de vloer/wand overeenkomstig de installatie-instructies.

Een productset kan vallen met ernstig lichamelijk letsel of de dood als gevolg. Veel letsel, vooral bij kinderen, kan worden vermeden door het nemen van eenvoudige voorzorgsmaatregelen, zoals:

- Gebruik ALTIJD kasten of standaarden of installatiemethoden die worden aanbevolen door de fabrikant van de productset.
- Gebruik ALTIJD meubilair dat het product veilig kan ondersteunen.
- Zorg er ALTIJD voor dat het product niet over de rand van het ondersteunende meubilair hangt.
- Leer kinderen ALTIJD over de gevaren van het op meubilair klimmen om bij het product of de bedieningen ervan te komen.
- Leg snoeren en kabels die zijn aangesloten op uw product ALTIJD zo dat er niet over gestruikeld kan worden en dat er niet aan getrokken of niet vastgepakt kunnen worden.
- Plaats een product NOOIT op een onstabiele locatie.
- Plaats het product NOOIT op groot meubilair (bijvoorbeeld een kast of boekenkast) zonder zowel het meubilair als het product aan een geschikte ondersteuning te verankeren.
- Plaats het product NOOIT op een doek of andere materialen die geplaatst kunnen zijn tussen het product en het ondersteunende meubilair.
- Plaats NOOIT items die kinderen kunnen verleiden om te klimmen, zoals speelgoed en afstandsbedieningen, bovenop het product of meubilair waarop het product is geplaatst.
- Als het bestaande product bewaard en verplaatst gaat worden, moeten dezelfde overwegingen als hierboven worden toegepast.

Tärkeää(Finnish)

Kunnossapito

- Varmista, että rakennusasennuksen jakelujärjestelmä tarjoaa katkaisijan, jonka nimellisarvo on 120/240 V, 20 A (maksimi).
- Jos toimitukseen kuuluvassa virtajohdossa on 3-nastainen pistoke, liitä johto maadoitettuun (earthed) 3-napaiseen pistorasiaan. Älä poista käytöstä virtajohdon maadoitusnastaa esimerkiksi liittämällä se 2-nastaiseen sovittimeen. Maadoitusnasta on tärkeä turvallisuusominaisuus.

Vaara (Akulliset mallit)

- Akun vaihtaminen väärän tyyppiseen voi ohittaa turvallisuusominaisuuden;
- Akun hävittäminen tullaessa tai kuumassa uunissa, sen mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen voi johtaa räjähdykseen.
- Akun jättäminen erittäin kuumaan ympäristöön voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotoon.
- Akun altistaminen erittäin matalalle ilmanpaineelle voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotoon.
- Tulipalo- tai räjähdysvaara, jos akku vaihdetaan vääräntyyppiseen.

Vaara (Mallit, joissa käytetään kolikko-/nappiparistoja)

- Älä niele paristoa, kemiallisen palovamman vaara.
- Tämä tuote sisältää kolikko-/nappipariston. Kolikko-/nappipariston nieleminen voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa ja johtaa kuolemaan.
- Pidä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa.
- Jos paristolokero ei sulkeudu tiukasti, lopeta tuotteen käyttö ja säilytä sitä lasten ulottumattomissa.
- Jos epäilet, että paristoja on nieltä tai joutunut minkä tahansa ruumiinosan sisään, hakeudu välittömästi lääkärin vastaanotolle.

Vakausvaara

Tuote voi pudota ja aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai kuoleman. Vamman estämiseksi tämä tuote on kiinnitettävä pitävästi lattiaan/seinään asennusohjeiden mukaisesti.

Tuotesarja voi pudota ja aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai kuoleman. Useat vammat, erityisesti lapsille aiheutuvat, voidaan välttää yksinkertaisilla varotoimilla, kuten:

- Käytä AINA kaappeja, telineitä tai asennustapoja, jotka ovat tuotesarjan valmistajan suosittelemia.
- Käytä AINA kalustusta, joka pystyy kannattelemaan tuotetta turvallisesti.
- Varmista AINA, ettei tuote ulotu osittain tukihuonekalun reunan yli.
- Varoita AINA lapsia vaaroista, jotka liittyvät kipeämiseen huonekalulle tuotteeseen tai sen säätimiin ylettämiseksi.
- Reitiä AINA tuotteeseen liitetyt johdot ja kaapelit niin, ettei niihin voi kompastua, ettei niitä voi vetää, eikä niihin voi tarttua.
- Älä KOSKAAN sijoita tuotetta epävakaiseen sijaintiin.
- Älä KOSKAAN aseta tuotetta korkean huonekalun päälle (kuten kaappi tai kirjahylly) ankkuroimatta sekä huonekalua että TV:tä seinään tai sopivaan tukeen.
- Älä KOSKAAN aseta tuotetta kankaan tai muun materiaalin päälle, joka voi joutua tuotteen ja tukevan huonekalun väliin.
- Älä KOSKAAN aseta tuotteen tai sen tukihuonehuonekalun päälle esineitä, jotka houkuttelevat lapsia kipeämään, kuten lelut ja kaukosäätimet.
- Jos tuote varastoidaan tai siirretään syrjään, samat yllä olevat näkökohdat on huomioitava.

Important(French)

Maintenance

- Veuillez confirmer que le système de distribution de l'installation du bâtiment inclut un disjoncteur de 120/240V, 20A (maximum).
- Si le cordon d'alimentation est muni d'une fiche de raccordement à 3 broches, branchez la fiche dans une prise de courant à 3 broches reliée à la terre (mise à la terre). Ne désactivez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation, par exemple en utilisant un adaptateur à 2 broches. La broche de mise à la terre est un dispositif de sécurité important.

Avertissement (applicables aux modèles avec une batterie)

- Le remplacement d'une batterie par un type incorrect peut faire échouer ce dispositif de sécurité ;
- L'élimination de la batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage de la batterie peuvent entraîner une explosion ;
- Une batterie soumise à un environnement à température extrêmement élevée peut exploser ou entraîner une fuite de liquide ou de gaz inflammable ;
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut exploser ou entraîner une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect

Avertissement (applicables aux modèles avec une pile cellule/bouton)

- Ne pas avaler la pile ; risque de brûlure chimique
- Ce produit contient une pile cellule/bouton. Si la pile cellule/bouton est avalée, elle peut causer des graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
- Gardez toujours les piles neuves et épuisées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou sont à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Risque de stabilité.

L'appareil peut tomber, causant des blessures graves ou la mort. Pour éviter toute blessure, cet appareil doit être solidement fixé au plancher/au mur conformément aux instructions d'installation.

L'appareil peut tomber, causant des blessures graves ou la mort. Beaucoup de blessures, en particulier aux enfants, peuvent être évitées en prenant des précautions simples comme celles qui suivent :

- TOUJOURS utiliser des armoires ou des supports ou les méthodes de fixation recommandées par le fabricant du produit.
- TOUJOURS utiliser des meubles qui peuvent supporter le poids du produit en toute sécurité.
- TOUJOURS s'assurer que le produit ne dépasse pas le bord du meuble de support.
- TOUJOURS informer les enfants des dangers de grimper sur les meubles pour atteindre le produit ou ses commandes.
- TOUJOURS faire passer les cordons et les câbles connectés à votre produit de manière à ce qu'ils ne puissent pas être trébuchés, tirés ou saisis.
- NE JAMAIS placer un produit dans un endroit instable.
- NE JAMAIS placer le produit en haut d'un meuble (par exemple, en haut d'une armoire ou d'une bibliothèque) sans ancrer à la fois le meuble et le produit à un support approprié.
- NE JAMAIS placer le produit sur un chiffon ou d'autres matériaux qui pourraient se trouver entre le produit et le meuble de support.
- Ne JAMAIS placer d'objets qui pourraient inciter les enfants à grimper, tels que des jouets et des télécommandes, sur le dessus du produit ou du meuble sur lequel le produit est placé.
- Si le produit existant doit être conservé et déplacé, les considérations ci-dessus s'appliquent toujours.

Wichtig(German)

Instandhaltung

- Bitte stellen Sie sicher, dass das Verteilersystem in der Gebäudeinstallation über einen Stromkreis mit 120/240 V, 20 A (Maximum) verfügt.
- Falls sich am Netzkabel ein 3-poliger Stecker befindet, schließen Sie das Kabel an eine geerdete 3-polige Steckdose an. Setzen Sie den Schutzkontakt des Netzkabels nicht außer Kraft, bspw. durch Anschließen eines 2-poligen Netzteils. Der Schutzkontakt ist ein wichtiges Sicherheitsmerkmal.

Achtung (zutreffende Modelle mit Batterie)

- Wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird, kann dies eine Schutzmaßnahme außer Kraft setzen.
- Entsorgen Sie Batterien nicht in Feuer oder einem heißen Ofen, beschädigen oder durchtrennen Sie eine Batterie nicht; andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- Wenn Sie eine Batterie an extrem heißen Orten lassen, könnte sie explodieren oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase freisetzen.
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, könnte explodieren oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase freisetzen.
- Falls die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird, besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

Achtung (zutreffende Modelle mit Knopfzelle)

- Batterien dürfen nicht verschluckt werden, es besteht die Gefahr chemischer Verbrennungen
- Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Falls die Knopfzelle verschluckt wird, kann sie in nur 2 Stunden ernsthafte innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.
- Halten Sie alte und neue Batterien von Kindern fern.
- Falls sich das Batteriefach nicht richtig schließen lässt, stellen Sie die Benutzung des Produktes ein und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenden Sie sich umgehend an einen Arzt, wenn Sie fürchten, dass Batterien verschluckt oder in ein Körperteil gesteckt worden sein könnten.

Gefahren durch fehlende Stabilität

Das Produkt könnte herunterfallen und ernsthafte oder sogar tödliche Verletzungen verursachen. Vermeiden Sie Verletzungen, indem Sie dieses Produkt entsprechend den Installationsanweisungen sicher am Boden/an der Wand befestigen.

Ein Produkt könnte herunterfallen und ernsthafte oder sogar tödliche Verletzungen verursachen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, lassen sich durch einfache Vorsichtsmaßnahmen verhindern, wie:

- Verwenden Sie **IMMER** Schränke, Ständer und Installationsmethoden, die vom Hersteller des Produktes empfohlen werden.
- Verwenden Sie **IMMER** ein Möbel, welches das Produkt sicher tragen kann.
- Vergewissern Sie sich **IMMER**, dass das Produkt am Rand des Möbels nicht übersteht.
- Erklären Sie Kindern **IMMER**, dass es gefährlich ist, auf Möbel zu klettern, um an das Produkt oder seine Bedienelemente zu gelangen.
- Verlegen Sie an Ihr Produkt angeschlossene Kabel **IMMER** so, dass niemand darüber stolpert, nicht daran gezogen oder danach gegriffen wird.
- Stellen Sie das Produkt **NIEMALS** an einem instabilen Ort auf.
- Stellen Sie das Produkt **NIEMALS** auf hohe Möbel (z. B. Schränke oder Bücherregale), ohne sowohl das Möbelstück als auch das Produkt an einer geeigneten Halterung zu befestigen.
- Platzieren Sie das Produkt **NIEMALS** auf Stoff oder anderen Materialien zwischen Produkt und Möbelstück.
- Platzieren Sie **NIEMALS** Gegenstände auf dem Produkt oder Möbel, auf dem das Produkt steht, die Kinder dazu veranlassen könnten, auf das Produkt/Möbel zu klettern, wie z. B. Spielzeuge und Fernbedienungen.
- Falls das Produkt eingelagert oder umplatziert werden soll, gelten ebenfalls die oben angegebenen Überlegungen.

Σημαντικό(Greek)

Συντήρηση

- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα διανομής στην εγκατάσταση διαθέτει αυτόματο διακόπτη ηλεκτρικού κυκλώματος 120/240V, 20A (μέγιστο).
- Εάν παρέχεται με βύσμα προσάρτησης 3 απολήξεων στο καλώδιο τροφοδοσίας, συνδέστε το καλώδιο σε μια γειωμένη πρίζα 3 απολήξεων. Μην απενεργοποιείτε την απόληξη γείωσης του καλωδίου τροφοδοσίας, συνδέοντας, για παράδειγμα, έναν προσαρμογέα 2 απολήξεων. Η απόληξη γείωσης είναι ένα σημαντικό χαρακτηριστικό ασφαλείας.

Προσοχή (Ισχύει για μοντέλα με μπαταρία)

- Η αντικατάσταση της μπαταρίας με μπαταρία εσφαλμένου τύπου μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.
- Η απόρριψη της μπαταρίας στη φωτιά ή σε ζεστό φούρνο ή η μηχανική σύνθλιψη ή κοπή της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Η έκθεση της μπαταρίας σε περιβάλλοντα χώρο με πολύ υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- Η έκθεση της μπαταρίας σε πολύ χαμηλή πίεση αέρα μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- Κίνδυνος φωτιάς ή έκρηξης σε περίπτωση χρήσης εσφαλμένου τύπου μπαταρίας κατά την αντικατάσταση

Προσοχή (Ισχύει για μοντέλα με μπαταρία τύπου νομίσματος/επίπεδη μπαταρία)

- Κίνδυνος κατάποσης της μπαταρίας, Κίνδυνος χημικού εγκαύματος
- Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία τύπου νομίσματος / επίπεδη μπαταρία. Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας τύπου νομίσματος / επίπεδης μπαταρίας, μπορεί να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και να επέλθει θάνατος.
- Οι νέες και οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.
- Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει με ασφάλεια, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
- Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας ή τοποθέτησής της μέσα σε οποιοδήποτε άλλο μέρος του οργανισμού, αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

Κίνδυνος σταθερότητας

Υπάρχει ενδεχόμενο πτώσης του προϊόντος, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο. Για την αποφυγή τραυματισμού, το προϊόν πρέπει να στερεωθεί με ασφάλεια στο πάτωμα/στον τοίχο σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.

Υπάρχει ενδεχόμενο πτώσης του σετ προϊόντων, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο. Ο τραυματισμός, ιδίως των παιδιών, μπορεί να αποφευχθεί με τη λήψη απλών μέτρων προφύλαξης:

- ΠΑΝΤΑ χρησιμοποιείτε περιβλήματα ή στηρίγματα ή μεθόδους εγκατάστασης που συστήνονται από τον κατασκευαστή του σετ προϊόντων.
- ΠΑΝΤΑ χρησιμοποιείτε έπιπλα που μπορούν να στηρίξουν με ασφάλεια το προϊόν.
- ΠΑΝΤΑ να βεβαιώνετε ότι το προϊόν δεν προεξέχει από την άκρη του επίπλου στήριξης.
- ΠΑΝΤΑ να μαθαίνετε στα παιδιά τους κινδύνους που υπάρχουν εάν σκαρφαλώνουν επάνω σε έπιπλα για να φτάσουν στο προϊόν ή στα χειριστήρια.
- ΠΑΝΤΑ να δρομολογείτε τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα με το προϊόν σας, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος να σκοντάψει κάποιος, να τραβηχτούν τα καλώδια ή να πιαστεί κάποιος απότομα από αυτά.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε ένα προϊόν σε ασταθές μέρος.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε το προϊόν επάνω σε ψηλά έπιπλα (όπως, για παράδειγμα, ντουλάπια και βιβλιοθήκες) χωρίς να γαντζώσετε και το έπιπλο και το προϊόν σε ένα κατάλληλο στήριγμα.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε το προϊόν επάνω σε ύφασμα ή άλλο υλικό το οποίο παρεμβάλλεται μεταξύ του προϊόντος και του επίπλου στήριξης.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε αντικείμενα τα οποία βάζουν τα παιδιά στον πειρασμό να σκαρφαλώσουν, όπως παιχνίδια και τηλεχειριστήρια, επάνω στο προϊόν ή στο έπιπλο στο οποίο έχετε τοποθετήσει το προϊόν.
- Σε περίπτωση διατήρησης και επανατοποθέτησης του υφιστάμενου προϊόντος, πρέπει να εφαρμόζονται οι ίδιες οδηγίες.

Fontos(Hungarian)

Karbantartás

- Győződjön meg róla, hogy az épület rendelkezik 120/240 V, 20 A (maximum) teljesítményű megszakítóval.
- Ha a tápkábelen 3 érintkezős dugó van, akkor a kábelt egy földelt 3 érintkezős aljzatba dugja. Ne iktassa ki a földelést végző érintkezőt például egy 2 érintkezős adapter használatával. A földelő érintkező fontos biztonsági funkciót lát el.

Vigyázat (akkumulátoros típusokra érvényes)

- Az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélése kiiktathat egy biztonsági funkciót;
- Az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobása, illetve az akkumulátor mechanikus összezúzása vagy elvágása robbanást okozhat.
- Az akkumulátor rendkívül nagy hőmérsékletű környezetben hagyása robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz kiszabadulását okozhatja.
- Az akkumulátor rendkívül alacsony légnyomású környezetben hagyása robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz kiszabadulását okozhatja.
- Az akkumulátor nem megfelelő típusra cserélése tűz vagy robbanás kockázatával jár

Vigyázat (gombelemekkel rendelkező típusokra érvényes)

- Ne nyelje le az elemet, kémiai égés veszélyével jár
- Ez a termék gombelemet tartalmaz. Ha a gombelemet lenyelik, az súlyos belső égéseket okozhat mindössze 2 órán belül, és halálhoz is vezethet.
- Tartsa távol a gyerekektől az új és használt elemeket.
- Ha az elemrekesz nem záródik biztonságosan, akkor ne használja tovább a terméket, és tartsa távol gyerekektől.
- Ha úgy gondolja, hogy az elemet lenyelték vagy testbe jutott, azonnal forduljon orvoshoz.

Stabilitási kockázat

A termék leeshet, ami súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat. A sérülés megelőzése érdekében ezt a terméket biztonságosan a padlóhoz/falhoz kell rögzíteni a telepítési utasítások szerint.

A termékkészlet leeshet, ami súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat. Sok sérülés, különösen a gyerekek sérülése elkerülhető egyszerű óvintézkedések betartásával, például:

- MINDIG használjon a termékkészlet gyártója által ajánlott szekreányeket, állványokat vagy telepítési módokat.
- MINDIG olyan bútorokat használjon, amelyek biztonságosan elbírják a terméket.
- MINDIG győződjön meg róla, hogy a termék nem lóg túl az azt tartó bútor szélein.
- MINDIG tanítsa meg a gyerekeknek, hogy milyen veszélyei vannak annak, ha a bútorra másznak, hogy elérjék a terméket vagy annak kezelőszerveit.
- MINDIG úgy vezesse el a termékhez csatlakoztatott kábeleket, hogy ne lehessen felbukni azokban, illetve meghúzni azokat.
- SOHA ne helyezze a terméket instabil helyre.
- SOHA ne helyezze a terméket magas bútorra (pl. szekrényre vagy könyvespolcra) anélkül, hogy mind a bútort, mind a terméket rögzítette volna megfelelő tartóhoz.
- SOHA ne helyezze a terméket ruhára vagy más anyagra, ami a termék és a tartó bútor között helyezkedik el.
- SOHA ne helyezzen a termék tetejére vagy arra a bútorra, amin a termék van, olyan tárgyakat, amelyek a gyerekeket mászásra csábíthatnák.
- A meglévő termék megtartása és áthelyezése esetén is figyelembe kell venni a fentieket.

Penting (Indonesian)

Pemeliharaan

- Konfirmasikan sistem distribusi pada instalasi bangunan akan menyediakan sekering bernilai 120/240V, 20 A (maksimum).
- Jika diberi steker pemasangan 3-pin pada kabel daya, colokkan kabel ke stopkontak 3-pin yang diground-kan (diardekan). Jangan nonaktifkan pin pengardean kabel daya, misalnya dengan memasang adaptor 2-pin. Pin pengardean merupakan fitur keselamatan penting.

Perhatian (Model-model yang bisa diaplikasikan dengan baterai)

- Penggantian baterai dengan jenis yang salah bisa merusak pengaman.
- Pembuangan baterai ke nyala api atau oven panas, atau secara mekanis meremukan atau memotong baterai, bisa menimbulkan ledakan.
- Membiarkan baterai pada lingkungan sekitar bersuhu tinggi ekstrem bisa mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.
- Baterai yang mendapat tekanan udara sangat rendah bisa mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.
- Risiko ledakan bila baterai diganti dengan jenis yang salah.

Perhatian (Model-model yang bisa diaplikasikan dengan baterai sel koin/kancing)

- Jangan telan baterai, Bahaya Luka Bakar Kimia
- Produk ini berisi baterai sel koin / kancing. Jika baterai sel koin/kancing tertelan, hal ini bisa menyebabkan luka bakar internal parah hanya dalam waktu 2 jam dan bisa menyebabkan kematian.
- Jauhkan baterai baru maupun bekas dari jangkauan anak-anak.
- Jika wadah baterai tidak tertutup secara aman, hentikan penggunaan produk dan jauhkan dari anak-anak.
- Jika menurut Anda baterai mungkin sudah tertelan atau ada di dalam bagian tubuh, segera cari bantuan medis.

Gangguan Stabilitas

Produk mungkin jatuh, menyebabkan cedera pribadi serius atau kematian. Untuk mencegah, produk ini harus dipasang secara aman ke lantai/dinding sesuai dengan petunjuk pemasangan.

Satu set produk mungkin jatuh, menyebabkan cedera pribadi serius atau kematian. Banyak cedera, terutama pada anak-anak, bisa dihindari dengan melakukan tindakan pencegahan seperti:

- SELALU gunakan lemari atau dudukan atau cara pemasangan yang direkomendasikan oleh produsen set produk tersebut.
- SELALU gunakan perabot yang bisa menopang produk secara aman.
- SELALU pastikan bahwa produk menggantung di ujung perabot penopangnya.
- SELALU didik anak-anak mengenai bahaya memanjat perabot untuk menjangkau produk atau alat pengendalinya.
- SELALU rutekan kawat dan kabel yang tersambung ke produk Anda sedemikian rupa sehingga tidak bisa menyebabkan tersandung, tertarik atau terambil.
- JANGAN PERNAH meletakkan produk di lokasi yang tidak stabil.
- JANGAN PERNAH meletakkan produk di perabot tinggi (misalnya, lemari atau rak buku) tanpa menambatkan baik perabot atau produk ke penopang yang cocok.
- JANGAN PERNAH meletakkan produk atau bahan-bahan lain yang mungkin berada di antara produk dan perabot penopang.
- JANGAN PERNAH meletakkan item yang mungkin menggoda anak-anak untuk memanjat, misalnya mainan tau remote control, di atas produk atau produk di mana produk itu ditempatkan.
- Jika produk yang sama hendak disimpan atau dipindahkan, pertimbangan yang sama di atas harus diterapkan.

Importante(Italian)

Manutenzione

- Verificare che il sistema di distribuzione nell'impianto dell'edificio disponga di interruttore con valore nominale di 120/240 V, 20 A (massimo).
- Se la spina del cavo di alimentazione è tripolare, inserirla in una presa tripolare con messa a terra. Non disattivare il contatto di terra del cavo di alimentazione collegando, ad esempio, un adattatore bipolare, in quanto svolge un'importante funzione di sicurezza.

Attenzione (modelli applicabili con batteria)

- Sostituzione di una batteria con un tipo errato che può vanificare una protezione;
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo o schiacciamento o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili;
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabili.
- Se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto, potrebbe causare rischio di esplosione.

Attenzione (modelli applicabili con batterie a moneta/a bottone)

- Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica
- Questo prodotto contiene una batterie a moneta/a bottone. Se la batteria a moneta/a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore e può provocare il decesso.
- Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini.
- Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, cessare di utilizzare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o siano all'interno di una parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Rischio di stabilità

Questo prodotto potrebbe cadere, causando lesioni gravi o morte. Questo prodotto deve essere fissato in modo sicuro al pavimento/alla parete osservando le istruzioni di installazione per prevenire lesioni.

Il prodotto potrebbe cadere causando lesioni gravi o morte. Molte lesioni, in particolare ai bambini, possono essere evitate adottando semplici precauzioni quali:

- Usare SEMPRE supporti o metodi di installazione consigliati dal produttore del prodotto.
- Usare SEMPRE mobili in grado di sostenere in modo sicuro il prodotto.
- Assicurarsi SEMPRE che il prodotto non sporga dal bordo del mobile.
- Informare SEMPRE i bambini sui pericoli legati al fatto di salire sui mobili per raggiungere il prodotto o i suoi comandi.
- Orientare SEMPRE tutti i cavi collegati al prodotto in modo che non possano essere tirati, afferrati o siano di inciampo.
- Non collocare MAI un prodotto in una posizione instabile.
- Non posizionare MAI il prodotto su mobili alti (ad esempio, armadi o librerie) prima di fissare il mobile e il prodotto alla parete o a un supporto idoneo.
- Non poggiare MAI il prodotto su panni o altri materiali situati tra il prodotto e l'armadio che lo sostiene.
- Non collocare MAI oggetti che potrebbero indurre i bambini ad arrampicarsi, come giocattoli e telecomandi, sopra il prodotto o sui mobili su cui è posizionato il prodotto.
- Se il prodotto esistente deve essere conservato e spostato, si devono applicare le stesse considerazioni di cui sopra.

重要(Japanese)

メンテナンス

- 建物の設備における配電システムが定格 120/240V、20A (最大) の回路ブレーカーを提供することを確認してください。
- 電源コードに3ピンの接続プラグが付属している場合は、コードを接地された (アースされた) 3ピンコンセントに差し込んでください。たとえば、2ピンアダプターを取り付けて、電源コードの接地ピンを無効にしないでください。接地ピンは重要な安全機能です。

注意 (バッテリー搭載モデル)

- 不適切なタイプのバッテリーと交換すると、安全装置を無効にする可能性があります。
- バッテリーを火または高温のオープンに廃棄するか、バッテリーを機械的に押しつぶして破裂させると爆発する恐れがあります。
- 非常に高温の周囲環境にバッテリーを放置すると、爆発または引火性の液体またはガスの漏れを引き起こす可能性があります。
- 極端に低い大気圧にバッテリーをさらすと、爆発または引火性の液体またはガスの漏れを引き起こす可能性があります。
- バッテリーを間違ったタイプと交換すると、火災または爆発の危険性があります

注意 (コイン型/ボタン型バッテリー搭載モデル)

- バッテリーを飲み込まないでください。化学的火傷の危険があります
- 本製品には、コイン型/ボタン型バッテリーが含まれています。コイン型/ボタン型バッテリーを飲み込むと、わずか2時間で重度の内部火傷を引き起こし、死亡する可能性があります。
- 新品および使用済みのバッテリーは、お子様の手の届かないところに保管してください。
- バッテリー室がきちんと閉まらない場合は、使用をやめ、お子様の手の届かないところに保管してください。
- バッテリーを飲み込んだり、身体の一部に入れたりしたと思われる場合は、直ちに医師の診察を受けてください。

安定性の危険

製品が落下して、重傷または死亡に至る可能性があります。怪我をしないように、本製品を設置手順に従って床/壁にしっかりと取り付けてください。

製品セットが落下して、重傷または死亡に至る可能性があります。特に子供たちの多くの怪我は、次のような簡単な予防策を講じることで回避できます。

- 常に、キャビネット、スタンド、または製品セットの製造元が推奨する設置方法を使用してください。
- 常に、安全に製品を支えられる家具を使用してください。
- 常に、製品が支持家具の端からはみ出していないことを確認してください。
- 常に、製品またはその制御を達成するために、家具に登る危険性について、お子様を教育してください。
- 常に、製品に接続されているコードとケーブルにつまずいたり、引っ張られたり、つかまれたりしないようにしてください。
- 製品を不安定な場所に置かないでください。
- 家具と製品の両方を適切な支持に固定せず、高い家具 (たとえば、食器棚や本棚など) の上に製品を置かないでください。
- 製品と支持家具の間の布やその他の素材の上に製品を置かないでください。
- 製品や製品が置かれている家具の上には、おもちゃやリモコンなど、お子様が登りたくなるようなものを置かないでください。
- 既存の製品を保持して移動する場合は、上記と同じ考慮事項を適用してください。

중요사항(Korea)

유지관리

- 건물 설비의 배전 시스템에서 120/240V, 20A(최대) 정격 회로 차단기를 제공하는지 확인하십시오.
- 전원 코드에서 3핀 연결 플러그가 제공되는 경우, 코드를 접지 3핀 콘센트에 꽂으십시오. 2핀 어댑터에 연결하는 등과 같이 전원 코드 접지 핀을 비활성화해서는 안 됩니다. 접지 핀은 중요한 안전 기능입니다.

주의 사항(배터리를 사용하는 해당 모델)

- 배터리를 잘못된 유형으로 교체하면 안전장치를 손상시킬 수 있습니다.
- 배터리를 불 또는 뜨거운 오븐에 폐기하거나 기계적으로 파괴하거나 절단할 경우 폭발을 일으킬 수 있습니다.
- 온도가 매우 높은 주변 환경에 배터리를 방치하면 폭발이 일어나거나 가연성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.
- 기압이 매우 낮은 환경에 배터리를 노출시키면 폭발이 일어나거나 가연성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.
- 교체하면 화재 또는 폭발의 위험이 있습니다.

주의 사항(코인/버튼 전지 배터리를 사용하는 해당 모델)

- 배터리를 삼키지 마십시오. 화학적 화상의 위험이 있습니다.
- 이 제품에는 코인/버튼 전지 배터리가 포함됩니다. 코인/버튼 전지 배터리를 삼킬 경우, 2시간 이내로 심각한 내부 화상을 일으켜 사망에 이를 수 있습니다.
- 새 배터리 및 사용한 배터리는 아동의 손에 닿지 않게 보관하십시오.
- 배터리 칸이 완전히 닫히지 않으면 제품 사용을 중단하고 아동의 손에 닿지 않도록 하십시오.
- 배터리를 삼켰거나 인체 내부로 들어간 것이 의심될 경우, 즉시 의사의 진찰을 받으십시오.

안정성 위험

제품이 떨어지면 심각한 상해 또는 사망을 초래할 수 있습니다. 상해를 예방하기 위해 이 제품은 설치 안내에 따라 바닥/벽에 단단히 고정해야 합니다.

제품이 떨어지면 심각한 상해 또는 사망을 초래할 수 있습니다. 다음과 같은 간단한 예방 조치를 취하는 것만으로 대부분의 상해, 특히 아동의 상해를 피할 수 있습니다.

- 항상 캐비닛, 스탠드 또는 제품 세트 제조사에서 권장하는 설치 수단을 사용하십시오.
- 항상 제품을 안전하게 지지할 수 있는 가구를 사용하십시오.
- 항상 제품이 받침이 되는 가구 가장자리에서 돌출되지 않도록 하십시오.
- 항상 아동에게 가구에 올라가 제품 또는 제어 장치에 손을 대면 위험하다는 것을 교육하십시오.
- 항상 제품에 연결된 코드와 케이블이 발에 걸리거나 당겨지지 않도록 정리하십시오.
- 제품을 안정적이지 않은 위치에 놓지 마십시오.
- 가구와 제품을 적절한 지지대에 연결하지 않은 채 제품을 높은 가구(예: 찬장 또는 책장)에 놓지 마십시오.
- 제품과 지지대 사이에 천이나 다른 물질을 놓지 마십시오.
- 아동이 제품이나 제품을 놓은 가구 위에 올라가고 쉽게 만질 만한 물건(예: 장난감, 리모컨)을 놓지 마십시오.
- 기존 제품을 그대로 사용하면서 위치를 변경할 경우, 위와 동일한 주의 사항을 준수해야 합니다.

Wane(Polish)

Konserwacja

- Należy potwierdzić, że system dystrybucji w instalacji budynku posiada wyłącznik obwodu o parametrach znamionowych 120/240V, 20A (maksymalnie).
- Jeśli na przewodzie zasilającym znajduje się 3-bolcowa wtyczka, przewód należy podłączyć do uziemionego gniazda wyjście na 3 bolce. Nie wolno usuwać funkcji uziemienia przewodu zasilającego, na przykład poprzez podłączenie 2-bolcowego adaptera. Bolec uziemienia to ważna funkcja bezpieczeństwa.

Przeostroga (Odpowiednie modele z baterią)

- Wymiany baterii na baterię nieprawidłowego typu, która może spowodować usunięcie zabezpieczenia;
- Wrzucania baterii do ognia lub gorącego piekarnika lub mechaniczne miażdżenie lub cięcie baterii, co może spowodować eksplozję;
- Pozostawienie baterii w miejscu o ekstremalnie wysokiej temperaturze otoczenia, która może spowodować eksplozję lub wyciek łatwopalnego płynu lub gazu;
- Narażenie baterii na ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza, co może spowodować eksplozję lub wyciek łatwopalnego płynu lub gazu;
- Zagrożenie pożarem lub eksplozją, po wymianie baterii na baterię nieprawidłowego typu

Przeostroga (Odpowiednie modele z bateriami pastylkowymi/guzikowymi)

- Baterii nie wolno połykać, może to spowodować poparzenie chemiczne
- Ten produkt zawiera baterię pastylkową/guzikową. Jeśli bateria pastylkowa/guzikowa zostanie połknięta, może to spowodować groźne, wewnętrzne poparzenia w ciągu 2 godzin i może doprowadzić do śmierci.
- Nowe i używane baterie należy trzymać z dala od dzieci.
- Jeśli wnęka baterii nie jest dobrze zamknięta, należy zaprzestać używania produktu i należy go umieścić w miejscu oddalonym od dzieci.
- Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie mogły zostać połknięte lub dostały się do jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

Zagrożenie spowodowane brakiem stabilności.

Produkt może upaść, powodując poważne obrażenia lub śmierć osób. Aby zapobiec obrażeniom, ten produkt należy dobrze przymocować do podłogi/ściany, zgodnie z instrukcjami instalacji.

Zestaw produktu może upaść, powodując poważne obrażenia lub śmierć osób. Większości obrażeń, szczególnie dzieci, można uniknąć poprzez zastosowanie się do prostych środków ostrożności, takich jak:

- ZAWSZE należy używać szafek lub podstaw albo metod instalacji zalecanych przez producenta zestawu produktu.
- ZAWSZE należy używać mebli, które mogą bezpiecznie utrzymywać produkt.
- ZAWSZE należy upewnić się, że produkt nie wystaje poza krawędź podtrzymującego go mebla.
- ZAWSZE należy pouczyć dzieci o niebezpieczeństwie wspinania się na meble w celu sięgnięcia do produktu lub jego elementów sterowania.
- ZAWSZE należy poprowadzić połączone do produktu przewody i kable w taki sposób, aby nie się o nie potykać, nie zaczepiać i nie łąpać.
- NIGDY nie należy umieszczać produktu w niestabilnym miejscu.
- NIGDY nie należy umieszczać produktu na wysokich meblach (na przykład szafki, biblioteczki) bez przymocowania mebla i produktu do odpowiedniego wspornika.
- NIGDY nie należy umieszczać produktu na tkaninie lub na innych materiałach, które mogą się znajdować pomiędzy produktem i podtrzymującym go meblem.
- NIGDY nie należy umieszczać elementów, które mogą kusić dzieci do wspinania, takich jak zabawki i piloty, na produkcie lub meblu na którym został umieszczony produkt.
- Jeśli istniejący produkt ma zostać podparty lub ma zostać zmienione jego miejsce, należy wziąć pod uwagę wymienione powyżej kwestie.

Importante (Portuguese)

Manutenção

- Confirme que o sistema de distribuição da instalação do edifício inclui um disjuntor com potência de 120/240V, 20A (máximo).
- Se o cabo de alimentação estiver equipado com uma ficha de 3 pinos, ligue o cabo a uma tomada de 3 pinos com ligação à terra. Não desative o pino de ligação à terra do cabo de alimentação, por exemplo, ligando um adaptador de 2 pinos. O pino de ligação à terra é uma característica de segurança importante.

Atenção (aplicável a modelos com bateria)

- A substituição de uma pilha por outra de tipo incorreto pode anular característica de proteção;
- A eliminação de uma pilha no fogo ou num forno quente, ou esmagamento mecânico ou corte de uma pilha, pode originar numa explosão;
- Deixar uma pilha num local com temperatura ambiente extremamente elevada que pode originar uma explosão ou fuga de líquido ou gás inflamável;
- Uma pilha sujeita a pressão de ar extremamente baixa pode originar uma explosão ou fuga de líquido ou gás inflamável.
- Risco de incêndio ou explosão se a pilha for substituída por outra de tipo incorreto

Atenção (Aplicável a modelos com pilhas tipo moeda/botão)

- Não ingerir a pilha, Perigo de queimadura química
- Este produto contém uma pilha tipo moeda/botão. Se a pilha tipo moeda/botão for ingerida, poderá provocar graves queimaduras internas em apenas 2 horas e pode causar a morte.
- Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance de crianças.
- Se o compartimento da pilha não fechar corretamente, deixe de utilizar o produto e mantenha-o afastado de crianças.
- Se pensa que as pilhas possam ter sido ingeridas ou introduzidas em qualquer parte do corpo, procure imediatamente ajuda médica.

Perigo de estabilidade

O produto poderá cair, causando ferimentos graves ou morte. Para evitar ferimentos, este produto deve estar firmemente preso ao solo/ parede de acordo com as instruções de instalação.

O produto instalado poderá cair, causando ferimentos graves ou morte. Vários ferimentos, particularmente em crianças, podem ser evitados tomando simples precauções, tais como:

- Utilizar SEMPRE armários ou suportes ou métodos de instalação recomendados pelo fabricante do produto.
- Utilizar SEMPRE mobiliário capaz de suportar o produto em segurança.
- Garantir SEMPRE que o produto não sobressai da extremidade do mobiliário.
- Instruir SEMPRE as crianças acerca do perigo de trepar ao mobiliário para alcançar o produto ou os seus controlos.
- Encaminhar SEMPRE os cabos ligados ao produto de forma a evitar que sejam pisados, puxados ou agarrados.
- NUNCA colocar o produto num local instável.
- NUNCA colocar o produto sobre mobiliário alto (por exemplo, armários ou estantes) sem fixar o mobiliário e o produto a um suporte adequado.
- NUNCA colocar o produto sobre panos ou outros materiais colocados entre o produto e o mobiliário onde o mesmo está instalado.
- NUNCA coloque objetos que possam fazer com que as crianças trepem, tais como brinquedos e controlos remotos, em cima do produto ou no mobiliário onde o mesmo está instalado.
- Se o produto existente for retido e deslocalizado, devem ser aplicadas as mesmas considerações acima indicadas.

Important(Romanian)

Întreținere

- Vă rugăm confirmați că sistemul de distribuție din instalația clădirii dispune de o siguranță 120/240V, 20A (maxim).
- Dacă este livrat cu un ștecher cu 3 picioare pe cablul de alimentare, conectați ștecherul la o priză împământată cu 3 pini. Nu dezactivați pinul de împământare al cablului de alimentare, de exemplu prin atașarea unui adaptor cu 2 pini. Pinul de împământare este o funcție de siguranță importantă.

Atenție (Pentru modelele cu baterie)

- Înlocuirea bateriei cu un tip incorect care poate înlătura o protecție;
- Aruncarea bateriei în foc sau cuptor fierbinte, sau zdrobirea mecanică sau tăierea bateriei, care poate avea ca rezultat explozia;
- Lăsarea bateriei în mediu cu temperatură extrem de ridicată care poate avea ca rezultat explozia sau scurgerea de lichid sau gaz;
- O baterie lăsată în mediu cu presiune extrem de joasă poate avea ca rezultat explozia sau scurgerea de lichid sau gaz;
- Risc de foc sau explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect

Atenție (Pentru modelele cu baterii tip buton)

- Nu înghițiți bateria, pericol de ardere chimică
- Acest produs conține o baterie tip buton. Dacă bateria de tip buton este înghițită poate cauza arsuri interne severe în doar 2 ore și poate duce la moarte.
- Țineți bateriile noi și folosite departe de copii.
- Dacă compartimentul de baterii nu se închide în mod sigur, opriți folosirea produsului și țineți departe de copii.
- Dacă suspectați că bateriile au fost înghițite sau introduse într-o parte a corpului, cereți imediat ajutor medical.

Pericol de stabilitate

Produsul poate cădea, cauzând injurii personale serioase sau moarte. Pentru a preveni injuriile, produsul trebuie atașat în mod sigur de podea/ perete în concordanță cu instrucțiunile de instalare.

Produsul poate cădea, cauzând injurii personale serioase sau moarte. Multe injurii, în mod special al copiilor pot fi evitate prin luarea unor măsuri simple cum ar fi:

- ÎNTOTDEAUNA folosiți cutii sau standuri sau metode de instalare recomandate de producător.
- ÎNTOTDEAUNA folosiți mobilier care poate suporta produsul în mod sigur.
- ÎNTOTDEAUNA asigurați-vă că produsul nu trece de margina mobilierului suport.
- ÎNTOTDEAUNA educați copiii cu privire la pericolul cățărării pe mobilier pentru a ajunge la produs sau la butoanele acestuia.
- ÎNTOTDEAUNA treceți cablurile conectate la produs în așa fel încât acestea să nu pot fi trase, prinse sau să nu vă împiedicați de ele.
- Nu așezați NICIODATĂ produsul în locuri instabile.
- Nu așezați NICIODATĂ produsul pe o piesă de mobilier înaltă (de exemplu pe o bibliotecă) fără a ancora atât piesa de mobilier, cât și produsul de un suport adecvat.
- Nu așezați NICIODATĂ produsul pe cârpă sau alt material care poate fi așezat între produs și mobilierul de suport.
- Nu așezați NICIODATĂ elemente care pot tenta copiii să se cațere, cum ar fi jucării și telecomenzi pe produs sau mobilierul pe care produsul este așezat.
- Dacă produsul existent urmează să fie relocat, considerentele de mai sus trebuie să fie aplicate.

Важная информация (Russian)

Техническое обслуживание

- Убедитесь, что энергосистема здания оснащена прерывателем цепи 120/240 В, 20 А (максимально).
- Если шнур питания оснащен 3-контактной вилкой, подключите шнур к заземленной 3-контактной электрической розетке. Не отключайте заземляющий контакт шнура питания, например, подключив к нему 2-контактный адаптер. Заземляющий контакт - важная функция безопасности.

Внимание! (Применимые модели с аккумуляторной батареей)

- Замена батареи на батарею неподходящего типа, что может нарушить безопасность устройства;
- Утилизация батареи в огне или горячей печи, механическое уничтожение или разрезание батареи, что может привести к взрыву;
- Хранение батареи в среде с очень высокой температурой, что может привести к взрыву, утечке горячего газа или жидкости;
- Хранение батареи в среде с очень низким давлением воздуха, что может привести к взрыву, утечке горячего газа или жидкости;
- Опасность возгорания или взрыва в случае установки неподходящего типа батарей

Внимание! (Применимые модели с аккумуляторами кнопочного/ таблеточного типа)

- Не глотать батареи! Опасность химического ожога!
- Данное изделие содержит аккумулятор кнопочного/ таблеточного типа. При проглатывании аккумулятора кнопочного/ таблеточного типа всего за 2 часа могут возникнуть сильные внутренние ожоги с вероятным летальным исходом.
- Храните новые и отработанные батарейки вдали от детей.
- Если батарейный отсек не закрывается плотно, прекратите использование устройства и уберите его подальше от детей.
- Если вы считаете, что произошло случайное попадание батареек в желудок или другие органы, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Опасность неустойчивости

Устройство может упасть, причинив серьезную травму или смерть. Во избежание травм, данное устройство должно быть надежно прикреплено к полу/ стене в соответствии с инструкциями по установке.

Комплект устройства может упасть, причинив серьезную травму или смерть. Многих травм, особенно у детей, можно избежать, соблюдая простые меры предосторожности, такие как:

- **ВСЕГДА** используйте шкафы или стойки, а также способы установки, рекомендованные изготовителем комплекта устройства.
- **ВСЕГДА** используйте мебель, способную стать безопасной опорой устройству.
- **ВСЕГДА** следите за тем, чтобы устройство не нависало над краем мебели, на которой оно стоит.
- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** объясните детям, какой опасности они подвергаются, взбираясь на мебель, чтобы дотянуться до устройства или его кнопок.
- **ВСЕГДА** прокладывайте провода и кабели, подключенные к устройству, так, чтобы на них не наступали, их не тянули и не хватали.
- **НИКОГДА** не ставьте устройство на неустойчивую поверхность.
- **НИКОГДА** не ставьте устройство на высокой мебели (например, на книжном или посудном шкафу), если только мебель и монитор не прикреплены к подходящей опоре.
- **НИКОГДА** не ставьте устройство на скатерть и другие материалы, расположенные между устройством и мебелью, на которой оно стоит.
- **НИКОГДА** не кладите на устройство или мебель, на которой оно стоит, предметы, вызывающие у детей желание залезть на устройство, например, игрушки и пульты ДУ.
- Если установленное устройство требуется переместить в другое место, следует соблюдать приведенные выше меры предосторожности.

Dôležité(Slovak)

Údržba

- Uistite sa, že rozvodná sieť v inštalácii budovy obsahuje istič s menovitými parametrami 120/240 V, 20 A (maximálne).
- Ak je výrobok vybavený 3-kolíkovou prípojovacou zástrčkou na napájacom kábli, pripojte kábel k uzemnenej 3-pólovej elektrickej zásuvke. Nevyraďujte z činnosti uzemňovací kolík napájacieho kábla napríklad pripojením 2-kolíkového adaptéra. Uzemňovací kolík je dôležitý bezpečnostný prvok.

Upozornenie (platí pre príslušné modely s batériou)

- Výmena batérie za nesprávny typ, ktorý môže vyraďiť bezpečnostnú ochranu;
- Likvidácia batérie v ohni alebo horúcej peci, alebo mechanické drvenie či rezanie batérie, ktoré môže viesť k výbuchu;
- Ponechanie batérie v okolitom prostredí s extrémne vysokou teplotou, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny či horľavého plynu;
- Batéria vystavená pôsobeniu extrémne nízkeho tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny či horľavého plynu;
- Hrozí riziko vzniku požiaru alebo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ

Upozornenie (platí pre príslušné modely s mincovými /gombíkovými článkovými batériami)

- Dbajte na to, aby nedošlo k požitiu batérie, hrozí riziko chemického poleptania
- Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu. Ak dôjde k prehĺtnutiu mincovej/gombíkovkej článkovej batérie, môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie už za 2 hodiny a môže viesť k usmrteniu.
- Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Ak sa priestor pre batérie neuzatvorí bezpečne, prestaňte výrobok používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Ak si myslíte, že došlo k prehĺtnutiu alebo umiestneniu batérií dovnútra akejkoľvek časti tela, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Hrozí riziko straty stability

Výrobok môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie alebo usmrtenie osôb. Aby nedošlo k zraneniu, tento výrobok sa musí bezpečne pripojiť k podlahe/stene podľa návodu na inštaláciu.

Zostava výrobku môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie alebo usmrtenie osôb. Mnohým zraneniam obzvlášť u detí je možné sa vyhnúť vykonaním jednoduchých opatrení, ako sú nasledovné:

- VŽDY používajte skrinky alebo stojany či spôsoby inštalácie odporúčané výrobcom zostavy výrobku.
- VŽDY používajte nábytok, ktorý dokáže bezpečne uniesť výrobok.
- VŽDY zabezpečte, aby výrobok neprečnieval za okraj podperného nábytku.
- VŽDY poučte deti o nebezpečenstvách lezenia na nábytok s cieľom dosiahnuť výrobok alebo jeho ovládače.
- VŽDY vedte šnúry a káble pripojené k výrobku tak, aby nebolo možné o ne zakopnúť, aby sa nedali potiahnuť alebo uchopiť.
- NIKDY neumiestňujte výrobok na nestabilné miesto.
- NIKDY neumiestňujte výrobok na vysoký nábytok (napríklad kredence alebo knihovne) bez toho, aby ste nábytok aj výrobok upevnili k vhodnej podpere.
- NIKDY neumiestňujte výrobok na tkaninu alebo iné materiály, ktoré je možné umiestniť medzi výrobok a podperný nábytok.
- NIKDY neumiestňujte veci, ktoré by mohli lákať deti liezť, ako sú napríklad hračky a diaľkové ovládače, na vrch výrobku alebo nábytku, na ktorom je výrobok umiestnený.
- Ak si plánujete výrobok ponechať a následne ho premiestniť, mali by sa dodržať rovnaké pokyny ako sú uvedené vyššie.

Pomembno (Slovenian)

Vzdrževanje

- Preverite, ali distribucijski sistem v elektroinstalaciji zgradbe zagotavlja prekinjalo tokokroga z močjo 120/240 V, 20 A (največ).
- Če je izdelku priložen priključni vtič s 3 zatiči, priključite kabel v ozemljeno vtičnico s 3 zatiči. Ozemljitvenega zatiča napajalnega kabla ne smete onemogočiti, na primer tako, da priključite adapter z 2 zatičema. Ozemljitveni zatič ima pomembno varnostno funkcijo.

Opozorilo (velja za modele z baterijo)

- Zamenjava baterije z nepravilnim tipom lahko uniči varovalo.
- Uničenje baterije, tako da je vržete v ogenj ali vročo pečico, ali mehansko drobljenje ali razrez baterije lahko povzroči eksplozijo.
- Puščanje baterije v okolju z izjemno visokimi temperaturami lahko povzročijo eksplozijo ali iztekanje vnetljive tekočine ali plina.
- Baterija, ki je podvržena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko povzroči eksplozijo ali iztekanje vnetljive tekočine ali plina.
- Nevarnost požara ali eksplozije, če zamenjate baterijo z neustreznim tipom.

Opozorilo (velja za modele z baterijami v obliki kovanca/z gumbno celico)

- Baterije ne smete zaužiti – nevarnost kemične opekline
- Izdelek vsebuje baterijo v obliki kovanca/z gumbno celico. Če pogoltnete baterijo v obliki kovanca/z gumbno celico, lahko pride do hudih notranjih opeklin v zgolj 2 urah in lahko povzroči smrt.
- Nove in rabljene baterije hranite zunaj dosega otrok.
- Če predala za baterije ni mogoče zapre trdno, izdelka ne uporabljajte več in ga hranite zunaj dosega otrok.
- Če sumite, da je prišlo do zaužitja baterije ali da je baterija zašla v kateri koli drug del v telesu, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Opozorilo glede stabilnosti

Izdelek lahko pade in povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Da preprečite poškodbe, morate izdelek zanesljivo pritrditi na tla/steno v skladu z navodili za namestitve.

Sklop izdelka lahko pade in povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Številnim poškodbam, zlasti pri otrocih, se lahko izognete z upoštevanjem preprostih previdnostnih ukrepov

- VEDNO uporabljajte ohišja ali stojala in postopke namestitve, ki jih priporoča proizvajalec izdelka.
- VEDNO uporabljajte pohoštvno, ki lahko varno podpira izdelek.
- VEDNO se prepričajte, da izdelek ne sega čez rob podpornega pohoštva.
- VEDNO izobrazite otroke o nevarnostih plezanja na pohoštvno, da bi dosegli izdelek ali njegove upravljalne elemente.
- VEDNO speljite kable in priključke, ki so povezani z izdelkom tako, da se ob nje ni mogoče spotakniti, jih povleči ali zagrabit.
- NIKOLI ne postavite izdelka na nestabilno mesto.
- NIKOLI ne postavite izdelka na visoko pohoštvno (na primer na omaro ali knjižno polico), ne da bi pritrdili pohoštvno in izdelek na primerno podporo.
- NIKOLI ne postavite izdelka na krpo ali druge materiale, ki jih lahko položite med izdelek in podporno pohoštvno.
- NIKOLI ne postavite stvari, ki bi lahko spodbudile otroke k plezanju, kot so igrače in daljinski upravljalniki, na vrh izdelka ali pohoštva, na katerega ste postavili izdelek.
- Če boste obstoječi izdelek obdržali in premestili, morate upoštevati vse zgoraj našete nasvete.

Importante(Spanish)

Mantenimiento

- Confirme que el sistema de distribución en la instalación del edificio cuenta con un disyuntor circuito con un valor nominal de 120/240 V, 20 A (máximo).
- Si el cable de alimentación posee un enchufe de 3 clavijas, enchufe el cable a una toma de corriente de 3 clavijas con conexión a tierra. No anule la clavija de conexión a tierra del cable de alimentación, por ejemplo, colocando un adaptador de 2 clavijas. La clavija de conexión a tierra es una característica de seguridad importante.

Precaución (modelos aplicables con batería)

- Reemplazo de una batería por un tipo incorrecto que puede pasar por alto una protección;
- Desechar una batería arrojándola al fuego o a un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, lo que puede provocar una explosión;
- Dejar una batería en un entorno donde la temperatura sea extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Hay riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto.

Precaución (modelos aplicables con pilas de tipo moneda o botón)

- No se trague la batería; existe el riesgo de quemaduras
- Este producto contiene una pila de tipo moneda o botón. Si la pila de tipo moneda o botón se traga, puede causar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si usted piensa que las pilas podrían haber sido ingeridas o estar dentro de cualquier parte del cuerpo, solicite atención médica inmediata.

Riesgo de estabilidad.

El producto se puede caer, lo que puede provocar lesiones personales graves o, incluso, la muerte. Para evitar daños personales, este producto se debe colocar de forma segura en el suelo o en la pared conforme a las instrucciones de instalación.

El producto se puede caer, lo que puede provocar lesiones personales graves o, incluso, la muerte. Se pueden evitar muchas lesiones, especialmente a los niños, tomando unas simples precauciones como las que se indican a continuación:

- Utilice SIEMPRE armarios o bases, o métodos de instalación recomendados por el fabricante del producto.
- Utilice SIEMPRE solamente mobiliario que aguante de forma segura el producto.
- Asegúrese SIEMPRE de que el producto no sobresale del borde del mueble de soporte.
- Enseñe SIEMPRE a los niños el peligro que supone subirse a los muebles para alcanzar la pantalla o sus controles.
- Dirija SIEMPRE los cables de alimentación y los cables conectados al producto de forma que no se pueda tropezar con ellos, no se pueda tirar de ellos o no se puedan agarrar.
- NUNCA utilice un producto en una ubicación inestable.
- NUNCA coloque el producto en un mueble alto (por ejemplo aparadores o estantería) sin anclar tanto el mueble como dicho producto a un soporte adecuado.
- NUNCA coloque el producto sobre ropa u otros materiales que puedan colocarse entre dicho producto y el mueble de soporte.
- NUNCA coloque elementos que puedan tentar a los niños a trepar, como juguetes y mando a distancia, en la parte superior del producto o los muebles en los que coloque dicho producto.
- Si el producto existente se retiene y reubica, deben aplicarse las mismas consideraciones anteriores.

Viktigt(Swedish)

Underhåll

- Bekräfta att kretsbrytaren i byggnadens distributionssystem har nominell effekten på 120/240 V, 20 A (max).
- Den har en sladd med en 3-stiftskontakt, som ska anslutas till ett jordat 3-stiftsuttag. Sätt inte kontaktens jordstift ur stånd genom att t.ex. ansluta en 2-stifts adapter. Jordstiftet är en viktig säkerhetsfunktion.

Försiktighet (tillämpliga modeller med batteri)

- Att byta batteri till en felaktig batterityp kan åsidosätta ett skydd.
- Att kasta ett batteri i eld eller en varm ugn, krossa mekaniskt eller kapa ett batteri kan orsaka en explosion.
- Att lämna ett batteri i en miljö med extremt hög temperatur kan leda till en explosion eller att lättantändlig vätska eller gas läcker ut.
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till en explosion eller att lättantändlig vätska eller gas läcker ut.
- Risk för brand eller explosion om batteriet byts mot en felaktig typ.

Försiktighet (tillämpliga modeller med mynt-/knappcellsbatterier)

- Förtär inte batteriet, risk för kemisk brännskada
- Denna produkt innehåller ett mynt-/knappcells batteri. Om mynt-/knappcells batteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara 2 timmar, och kan orsaka dödsfall.
- Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
- Om batterifacket inte stängs ordentligt, upphör att använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.
- Uppsök genast läkare om du tror att batterier kan ha svalts eller stoppats in i någon del av kroppen.

Stabilitetsrisk

Produkten kan välta och orsaka allvarlig personskada eller dödsfall. För att förhindra personskador måste produkten fästas ordentligt i golvet/väggen i enlighet med monteringsanvisningarna.

En produktsats kan välta och orsaka allvarlig personskada eller dödsfall. Många personskador, särskilt på barn, kan undvikas genom att vidta enkla försiktighetsåtgärder som:

- Använd ALLTID skåp eller stativ eller monteringsmetoder som rekommenderas av produkttillverkaren.
- Använd ALLTID möbler som kan ge säker stöd åt produkten.
- Se ALLTID till att produkten inte hänger utanför kanten på stödmöbeln.
- Lär ALLTID barn att det är farligt att klättra på möblerna för att nå produkten eller dess kontroller.
- Placera ALLTID sladdar och kablar så att man inte kan snubbla över, dra eller gripa tag i dem.
- Placera ALDRIG en produkt på en ostadig plats.
- Placera aldrig produkten på höga möbler (t.ex. en bokhylla, skåp eller bokhyllor) utan att både möbeln och produkten är fastsatta på ett lämpligt stöd.
- Placera ALDRIG produkten på tyg eller andra material som kan placeras mellan produkten och stödmöbeln.
- Placera ALDRIG föremål som leksaker och fjärrkontroller, som kan fresta barn att klättra, på produkten eller möbeln där produkten är placerad.
- Om den befintliga produkten ska förvaras eller flyttas ska samma saker beaktas.

Önemli(Turkish)

Bakım

- Lütfen bina kurulumundaki dağıtım sisteminin 120/240V, 20A (maksimum) nominal devre kesiciyi sağlayacağını teyit edin.
- Güç kablosunda 3 uçlu bir fiş varsa, kabloyu 3 uçlu topraklı bir prize takın. Güç kablosu topraklama pimini, örneğin 2 pimli bir adaptör takarak devre dışı bırakmayın. Topraklama pimi önemli bir güvenlik özelliğidir.

Dikkat (Pilli uygulanabilir modeller)

- Bir korumayı geçersiz kılabilecek, hatalı tipteki bir pilin değiştirilmesi;
- Bir pilin ateşe veya sıcak bir fırına atılması veya bir pilin patlamasına neden olabilecek şekilde mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi;
- Pilin, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek şekilde aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakılması;
- Pilin, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek şekilde aşırı düşük hava basıncına maruz kalması.
- Pilin yanlış tipte bir pille değiştirilmesi durumunda yangın veya patlama riski

İkaz (Düğme pil içeren ilgili modeller)

- Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi
- Bu ürün düğme pil içerir. Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ciddi iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
- Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine girmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

Stabilite Tehlikesi

Ürün düşerek ciddi kişisel yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Yaralanmaları önlemek için, ürün kurulum talimatlarına uygun olarak zemine/ duvara güvenli bir şekilde bağlanmalıdır.

Ürün seti düşerek ciddi kişisel yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Özellikle çocuklar için birçok yaralanma, aşağıdaki gibi basit önlemler alınarak önlenebilir:

- DAİMA ürün seti üreticisi tarafından önerilen dolapları veya standları ya da kurulum yöntemlerini kullanın.
- DAİMA ürünü güvenle destekleyebilecek mobilyalar kullanın.
- DAİMA ürünün destekleyici mobilyanın kenarından taşmamasını sağlayın.
- DAİMA çocukları ürüne veya kumandalarına erişmek için mobilyalara tırmanmanın tehlikeleri konusunda eğitin.
- Ürünüze bağlı olan kabloları DAİMA takılma, çekme veya yakalanma olmayacak şekilde yönlendirin.
- Ürünü ASLA dengesiz bir yere yerleştirmeyin.
- Ürünü ASLA, hem mobilyaları hem de ürünü uygun bir desteğe bağlamadan yüksek mobilyaların (örneğin dolaplar veya kitaplıklar) üzerine koymayın.
- Ürünü ASLA ürün ve destekleyici mobilyaların arasına yerleştirilebilecek bez ya da diğer malzemelerin üzerine koymayın.
- Oyuncak veya uzaktan kumanda gibi ürünleri ASLA çocukları üzerine tırmanmaya teşvik edecek ürünlerin veya mobilyaların üzerine yerleştirmeyin.
- Mevcut ürün saklanacak ve yeri değiştirilecekse, yukarıdakilerle aynı hususlar uygulanmalıdır.



Product Information for EU Energy Label



MU.TTV00.009



Recycled Paper



F41G24M178636A----